

VIVRE À Colombes

LE JOURNAL DE VOTRE VILLE / **NOVEMBRE 2023** #28 / COLOMBES.FR

INNOVATION

**Trois entreprises
primées**

BUDGET PARTICIPATIF

**Vos vœux
pour changer la ville**

MÉMOIRES

**65 ans de jumelage
avec Frankenthal**

DOSSIER

**Mi-mandat,
le temps du bilan**



Spécial JOUETS Mission super Noël



TOUT CE QUI COMPTE POUR VOUS EXISTE À PRIS E.LECLERC

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE LE 11 NOVEMBRE

130, bd Charles de Gaulle Tél. 01 41 30 00 60

21, rue Jules Michelet

Tél. 01 46 49 44 00

 Accès Parking :
190 rue du gros grès à Colombes

 Accès bus : lignes n° 304 et 378

 Tramway T2 : Arrêt Victor Bach

HORAIRES DU MAGASIN :
Du lundi au samedi
de 8h30 à 21h00

PARKING GRATUIT



 Accès A86 - Sortie Bois-Colombes
Argenteuil à 3 mn (250 places gratuites)

 Bus 235 et 140 - Arrêt SOLFÉRINO

 SNCF - Gare du Stade de Colombes
à proximité

HORAIRES DU MAGASIN :
Du lundi au samedi
de 8h45 à 20h30

PARKING GRATUIT





© Nicolas Kalogeropoulos

Colombes, encore plus écologique et toujours plus solidaire

Ce numéro marque un point d'étape indispensable dans un mandat : son bilan à mi-parcours. Il y a trois ans maintenant, une majorité d'entre vous a fait confiance à la liste que je conduisais, diverse en âges, en parcours, avec des femmes et des hommes venant de tous les quartiers de la ville.

Depuis 2020, c'est une fierté de voir s'améliorer la vie des habitants de notre commune, dans un mandat particulier, puisqu'il a commencé dans un contexte de pandémie et se poursuit aujourd'hui par des crises exogènes successives.

Pour autant, nous n'avons renoncé à aucun de nos engagements : mon équipe et moi-même sommes déterminés à mener à bien la transformation durable de Colombes et de la vie de ses habitantes.

En trois ans, nous avons renforcé le service public local, concrétisé notre plan de réhabilitation du parc de bâtiments publics (écoles, gymnases etc.) laissé en déshérence et mené à bien nos grands projets : plan vélo, requalifications d'espaces verts...

La tâche est encore grande et vous avez pu, notamment par le biais d'un sondage réalisé au début du mois de septembre, exprimer vos attentes.

Nous revenons vers vous cet automne pour que vous puissiez les formuler plus directement et pour que la vitalité de ce dialogue, que nous souhaitons permanent, s'intensifie.

Ce premier bilan n'est que le début de l'histoire que nous écrivons ensemble, pour que Colombes soit encore plus écologique et toujours plus solidaire. ■

Patrick Chaimovitch

Maire de Colombes

Vice-président de la Métropole du Grand Paris



Inauguration des nouveaux aménagements du square Victor-Basch, le 12 mai dernier.
© Robin Fortin

© Nicolas Vieira



© Dragos Schenkel



© Florian Debu

PAGE 6 QUOI DE NEUF ?

Une école en hommage à Dominique Frélaud ; Un PLUi pour construire le territoire ; « Le Grand Large » ou le sauvetage de six femmes ; Un prix pour soutenir la création d'entreprise locale ; Trouver sa voie avec le Contrat d'Engagement Jeune

PAGE 14 DOSSIER

Bilan de mi-mandat 2020-2023 : trois ans au service des Colombien·nes

PAGE 22 JE PARTICIPE

Les jeunes ont la parole ! ; Budget participatif : vos trois vœux pour changer la ville ; Projet d'administration : 76 actions pour une mairie plus attentive et plus efficace ; Faites du tri avec les ressourceries éphémères ; DuoDay ; Conseil territorial de la résilience

PAGE 30 JUNIORS

Le compost, un engrais naturel

PAGE 32 SPORTS

Retour en images sur le TOP 92 et les Foulées Olympiques Colombiennes

PAGE 34 SORTIR

L'agenda de novembre ; Portrait : Isabelle Emmerique, invitation au voyage ; Carré des Créateurs ; Festival des créatrices ; Festival des Solidarités internationales

PAGE 40 MÉMOIRES

PAGE 42 TRIBUNES

PAGE 44 CARNET / PRATIQUE

PAGE 47 LES ÉLU·E·S

© Dragos Schenkel



VIVRE À COLOMBES.

LE JOURNAL DE LA VILLE DE COLOMBES

Directeur de la publication : Patrick Chaimovitch

Rédactrice en chef : Laura Dejardin

(laura.dejardin@mairie-colombes.fr)

Journaliste : Marie-Noëlle Frison (mnfrison@mairie-colombes.fr)

Graphiste : Isabelle Paez

Photographe : Dragos Schenkel

Ont collaboré à ce numéro : Valérie Ciluffo, Sylvie Crépin,

Robin Fortin, Caroline Gourdin, Sylvie Melo

Régie publicitaire : David Tiefenbach, CMP (06 70 21 07 12)

Vivre à Colombes en CD audio, avec l'association *Donne-moi*

tes yeux (0147 05 40 30, donnemoitiesyeux@wanadoo.fr)

Impression : Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert.

Tirage : 40 000 exemplaires / Dépôt légal à parution



#CARNET DE NAISSANCES



Habitant Colombes depuis quelques années, et feuilletant avec plaisir le magazine mensuel de la ville, nous souhaiterions savoir si la naissance de notre fille Olympe sera publiée dans le carnet de naissance du journal, sachant qu'elle est née le 10 août 2023 à l'hôpital Foch à Suresnes, où nous avons notre suivi de grossesse.

En effet, nous recevons, de la part des autres villes, des avis de naissance concernant les enfants résidant à Colombes. Il arrive que les envois soient décalés. Nous avons bien pris en compte, le 12 septembre dernier, la naissance de votre fille. Comme toutes celles enregistrées au mois de septembre, elle sera publiée dans le carnet du journal de novembre (voir p. 44).

C'EST À VOUS

Sur ma route



Si Colombes vous inspire, envoyez vos clichés sur **Instagram #instacolombes**, en message privé sur le compte **Facebook de la ville @VilleColombes** ou par mail : **journal@mairie-colombes.fr**

Retrouvez votre ville sur les réseaux sociaux et envoyez-nous vos questions :



www.colombes.fr

Colombes

VOUS N'AVEZ PAS REÇU LE JOURNAL ?

Contact : **01 47 60 80 68** | christophe.lecocq@mairie-colombes.fr

Une école nouvelle génération en hommage à Dominique Frélaut

La future école de l'Arc Sportif, qui ouvrira ses portes à la rentrée 2025, portera le nom de Dominique Frélaut, maire de la ville de 1965 à 2001.



De g. à d. : Yannick Frélaut, petit-fils de l'ancien maire, Danielle Frélaut, sa fille, et Patrick Chaimovitch, maire de Colombes, le 29 septembre dernier, lors de la pose de la première poutre du futur groupe scolaire, qui accueillera 19 classes de maternelle et d'élémentaire, à partir de septembre 2025.

La première poutre de la future école primaire de l'Arc Sportif a été posée le 29 septembre dernier. Tout un symbole pour marquer le coup d'envoi de la construction de cet édifice en bois et en terre crue, qui se veut exemplaire sur le plan environnemental. « Ce nouveau groupe scolaire sera à la pointe de l'innovation. Il intégrera des matériaux recyclés, des systèmes de récupération d'eau et d'économie d'énergie. Il sera le reflet de notre mandature écologique et sociale », a déclaré Patrick Chaimovitch, maire de Colombes.

Décision saluée par les proches de l'édile

Résolument tournée vers le futur, la 38^e école de la ville sera également ancrée

dans l'histoire de la commune. Elle porte le nom de Dominique Frélaut, maire communiste de Colombes de 1965 à 2001. « Fort de tout ce qu'il a été, de tous ses legs, de toute l'affection qu'il avait pour notre ville et ses administrés, c'est tout naturellement que la majorité municipale a décidé de lui rendre hommage, a expliqué Patrick Chaimovitch. Pour cela, nous avons choisi, en concertation avec sa famille, de baptiser cette école à son nom ». Une décision saluée par les proches de l'ancien édile, qui assistaient à la cérémonie. « Mon grand-père était profondément attaché à la ville de Colombes et à la jeunesse. Il aurait été fier d'avoir son nom apposé à cette école et ravi de voir des petits Colombiens s'y émanciper », se réjouit Yannick Frélaut, son petit-fils. « La réussite éducative était une des

principales préoccupations de mon père. Grâce à son impulsion, Colombes a été la première ville à mettre en place le dispositif des Clubs Coup de Pouce en 1990 », confie sa fille Danielle Frélaut. ■



DOMINIQUE FRÉLAUT,
36 ans au service de Colombes

Maire communiste de Colombes de 1965 à 2001, Dominique Frélaut a marqué l'histoire de la Ville. Elle lui doit notamment l'ouverture de la piscine olympique en 1969, l'aménagement des Fossés-Jean, des Grèves et du Petit-Colombes entre 1965 et 1993 et la réalisation du théâtre de l'Avant Seine, en 1991. Il a été nommé Chevalier de la Légion d'honneur en 1994, Officier de l'ordre national du Mérite en 2000 et maire honoraire en 2001, titre qu'il conservera jusqu'à son décès, le 9 juillet 2018, à 90 ans.



Le bâtiment de l'école, principalement construit en bois, sera bas carbone et économe en énergie.
© Groupement Maître Cube, tectoniques/architectes

URBANISME

Un PLUi pour construire le territoire



À l'horizon 2025, le PLUi va changer les règles d'urbanisme des sept villes de la Boucle Nord de Seine.

Alexis Bachelay, adjoint au maire en charge de l'Urbanisme, explique les enjeux pour la ville de Colombes.

En 2025, le Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) commun aux sept communes du territoire de la Boucle Nord de Seine se substituera au PLU communal. Pourquoi ?

Alexis Bachelay : La loi rend nécessaire le passage d'un PLU communal à un PLU intercommunal. Écrire les règles d'urbanisme au niveau d'un bassin de vie plus grand a du sens en matière d'équilibre économique, de mixité sociale et de végétalisation. Néanmoins, avoir un document unique n'empêche pas les villes de conserver leurs spécificités.

Quelles sont les particularités de Colombes ?

A.B. : Colombes est la ville aux 9 000 pavillons. Ces parcelles individuelles sont autant de sources de biodiversité à

protéger. L'enjeu est donc de sanctuariser les espaces verts de la zone pavillonnaire et de lutter contre la division des terrains qui aboutit à la densification, discrète mais bien réelle, des constructions dans cette zone.

Quel sera l'impact du futur PLUi pour les autres secteurs de la commune ?

A.B. : Plutôt que d'éparpiller les opérations, il faut cibler des zones où l'on peut encore construire du logement et de l'activité. Ainsi, le parc technologique des Fossés-Jean et le secteur Auriol / Conforama, au sud-ouest du boulevard Charles-de-Gaulle, seront transformés en quartiers d'habitation et de commerces. Dans ces nouveaux secteurs, plusieurs hectares d'espaces verts seront aménagés, de manière à avoir une

Plan Local d'Urbanisme
Intercommunal
Plui Boucle Nord de Seine
Dessignons ensemble
notre territoire

Réunion publique
Venez échanger dans votre ville
sur les futures règles d'urbanisme

Colombes

Mercredi
8 novembre
2023 à 18 h

Salon d'honneur de l'Hôtel de Ville,
Place de la République

Argenteuil | Asnières-sur-Seine | Bois-Colombes | Clichy-la-Garenne
Colombes | Gennevilliers | Villeneuve-la-Garenne

Pour plus d'information : www.bouclenordseine.fr/plui

répartition équilibrée entre les constructions et les zones de pleine terre. Nous sommes également attentifs à conserver des zones d'activités dans la ville. Certaines sont sur le déclin et devront être redynamisées afin de maintenir le tissu tertiaire et l'emploi à Colombes. ■

➤ Une réunion publique sur le PLUi est organisée par l'Établissement Public Territorial le mercredi 8 novembre 2023 au salon d'honneur de l'Hôtel de Ville à 18h / bouclenordseine.fr/plui

Réaménagement des voies : deux réunions publiques

RUE ANATOLE-FRANCE

Réunion de concertation, en présence de M. Charreire, adjoint au maire délégué à la Transition écologique et de G. Bailey, conseiller municipal.

➤ Mardi 7 novembre, de 19h à 21h. École Léon-Bourgeois B (3, rue Léon-Bourgeois).

RUES PIERRE-BROSSOLETTE, DES VOIES-DU-BOIS ET ROUGET-DE-LISLE

Préfiguration des pistes cyclables, requalification des rues. En présence de L. Michallet, adjoint au maire délégué aux Transports et aux mobilités, et L. Faubeau, conseiller municipal.

➤ Mardi 14 novembre à 19h. École Léon-Bourgeois B (3, rue Léon-Bourgeois).

Sept communes concernées

Les sept communes du territoire de la Boucle Nord de Seine (Argenteuil, Asnières-sur-Seine, Bois-Colombes, Clichy-la-Garenne, Colombes, Gennevilliers, Villeneuve-la-Garenne) planchent depuis avril 2021 sur un Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi). Ce nouveau règlement devrait entrer en vigueur au premier semestre 2025, après plusieurs phases de diagnostic, de concertation, de cadrage réglementaire, de consultations et d'enquête publique. L'ensemble des nouvelles règles applicables aux constructions sera défini au regard du Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD), présenté en avril dernier.

25 NOVEMBRE

Six femmes, du chaos au "Grand Large"

À l'occasion de la journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes, découvrez six d'entre elles prises en charge par l'association L'Escale, qui témoignent de leur combat dans une pièce de théâtre.



Blanche, Claudia, Dahlia, Jane, Julia et Miral montent toutes sur scène pour témoigner de leur parcours.

Au commencement était le chaos. Le chaos engendra la révolte. Et la révolte permit le rêve. À nouveau. « Ces femmes passent du statut de victime au statut d'actrices de leur destin, résume Hervé Guillemot, metteur en scène de la pièce « *Le Grand Large* ». Au fil des tableaux, on les voit emprunter un chemin de résilience, vers un retour à l'estime de soi, à l'indépendance, à la liberté et à la dignité ».

Marcher en paix

Parler, écrire, monter sur scène pour se relever, reprendre confiance. À pas feutrés. Blanche, Claudia, Dahlia, Jane, Julia et Miral disent les textes de leurs sœurs de lutte, mais aussi de Christiane Taubira, Djaïli Amadou Amal, Paul Eluard, ou Zazie. C'est ensemble qu'elles ont élaboré

cette pièce, au fil d'ateliers animés par Hervé Guillemot et Tanya Mpengo Imela, travailleuse sociale à L'Escale depuis sept ans, à l'origine du projet. « *Le Grand Large* » est leur deuxième cocréation.

En 2018, c'est une intervention de Leïla Slimani intitulée « *Balance ton porc* », surfant sur la vague #balancetonproc et #metoo, qui a inspiré « *Balance ton rêve* », pièce jouée par cinq femmes dès 2019 dans de nombreuses salles, dont la MJC de Colombes. « Cette tribune de Leïla Slimani sur les inégalités hommes-femmes se concluait par un rêve d'idéal : pouvoir marcher dans la rue en paix, allaiter son enfant en public ou voyager seule en train le soir, raconte Tanya Mpengo Imela. À mon arrivée à L'Escale, l'accompagnement des femmes victimes de violences se déroulait essentiellement

entre les murs de l'association, pour leur protection, au travers d'ateliers autour de l'estime de soi, de la parentalité, ou de séances d'équithérapie. Il manquait un maillon à ce travail pour leur permettre de se réapproprier leur citoyenneté, leur place dans la société. »

De la sidération à la sensibilisation

Face à une explosion de violence, certaines femmes demeurent sidérées, comme verrouillées de l'intérieur. Alors, l'échange, la libération de la parole dans un lieu sécurisant, entourée de personnes bienveillantes, permet d'ouvrir une brèche dans l'armure du silence. « J'avais l'habitude d'écrire pour moi, mais le fait d'affronter le regard des gens et l'aventure théâtrale, l'apprentissage de la gestion du corps, de la prise de parole, tout cela m'a fait grandir. J'ai

appris beaucoup sur moi-même, notamment que je pouvais repousser mes limites, que ma voix pouvait compter », raconte Eliatha Cissé, « Jane » de son nom de scène.

Ultime objectif de cette démarche : alerter au maximum le public, le sensibiliser sur la question des violences faites aux femmes. « Une femme meurt toujours tous les deux à trois jours sous les coups de son conjoint ou ex-conjoint en France, et une femme meurt toutes les 3 minutes dans le monde pour la simple raison que c'est une femme ! », rappelle Tanya Mpengo Imela, qui poursuit ses ateliers en vue d'une troisième création. En outre, avec le soutien de fonds publics, l'Escale sensibilise, désormais, des agents communaux et des policiers, afin que la voix des femmes soit mieux entendue. ■

➡ « Le Grand Large », samedi 25 novembre à 19h, MJC -TC, (parvis des Droits-de-l'Homme) Spectacle suivi d'un débat avec les artistes, proposé par l'association L'Escale - Solidarité Femmes. Entrée gratuite sur réservation : 01 56 83 81 81

Comment Dahlia a pris son envol

À

l'instar de ses camarades de jeu et de création, Daouya Khalouche, dite « Dahlia », a découvert le théâtre, l'écriture et entamé sa reconstruction grâce aux ateliers de l'Escale. « Quand on m'a proposé de raconter mon combat et de monter sur scène, ma première réaction a été de dire : je ne sais pas faire.

En dehors de la psy et de l'assistante sociale qui m'ont prise en charge, je n'ai pas pu parler devant des inconnus de ce qui m'est arrivé. Je ne regardais pas les gens dans les yeux, je me tenais raide, j'étais enfermée.

Au début, je ne pouvais m'exprimer que par des pleurs, j'étais perdue. Je n'avais jamais écrit non plus et puis, ce fut un soulagement de déposer sur le papier ce que j'avais vécu, ce que je ressentais. J'ai pris doucement confiance en moi », confie Daouya.

Cette mère de quatre enfants, animatrice dans une école de Clichy, a mis de l'ordre dans ses émotions, transcendé la souffrance. Et au passage, découvert les bienfaits de l'expression, parlée, écrite. « J'ai arrêté mes études à l'école primaire. Sans le théâtre, je ne serais pas en train de vous parler. Grâce à cette expérience, ma façon de parler, ma façon de marcher ont changé et j'ai découvert ce que pouvait être la vie d'une femme, poursuit-elle.

La violence, c'est horrible, c'est quelque chose qu'on n'attend pas. J'étais une bonne mère, je m'occupais de mon mari et je me disais que ce n'était pas possible que « cela » m'arrive un jour.

Sur scène, j'ai le cœur qui bat, je suis stressée mais dès que je prononce les premiers mots, face à des oreilles attentives, c'est magnifique. Avant, j'avais honte, j'étais malheureuse. Avec cette troupe, qui est comme une famille, je guéris, doucement. J'ai encore un fond de colère face à l'injustice, à l'humiliation. Et je souhaite aider d'autres femmes. Il faut faire quelque chose avant que leur silence ne les tue », conclut Daouya. ■



VIOLENCES FEMMES INFO :

— 39 19 (gratuit et confidentiel)

— 7/7 - 24/24

Écoute téléphonique pour les personnes victimes de violences, les témoins et les professionnels.



Une maison pour protéger les femmes et leurs enfants

En partenariat avec la ville de Colombes et l'association l'Escale, le bailleur social Colombes Habitat Public a transformé un pavillon en trois appartements, dont un accessible aux personnes à mobilité réduite, pour accueillir les femmes victimes de violences et leurs enfants. Les premières familles devraient intégrer leur logement au premier trimestre 2024.

➡ Plus d'infos : L'Escale-Solidarité Femmes : 01 47 33 09 53 / lescale@lescale92.org

➡ Ligne d'écoute départementale : 01 47 91 48 44

➡ Du lundi au vendredi, de 9h30 à 17h30

ÉCONOMIE

Un prix pour soutenir la création d'entreprise locale

Pour sa deuxième édition, le Prix de l'Entrepreneuriat a récompensé trois entreprises colombiennes prometteuses.



MY JOY / PRIX DE L'INNOVATION

Une culotte menstruelle pratique et économique

« Est-ce qu'on va nous prendre au sérieux, moi et ma culotte ? », s'est demandé Aurélie De Sousa, inventrice de My Joy, une culotte menstruelle à fond détachable, lors de son pitch, face au jury essentiellement masculin du Prix de l'Entrepreneuriat. Quelques jours plus tard, lorsqu'elle apprend qu'elle est lauréate dans la catégorie Innovation, ses doutes sont levés. « Ça donne confiance, ça permet de parler d'un sujet important lié à la liberté des femmes », s'enthousiasme l'entrepreneuse colombienne. La culotte My Joy, composée d'une base et d'un fond absorbant 100 % clipsable, permet aux utilisatrices de se changer quand elles veulent et où elles veulent, sans se déshabiller. Fabriquée au Portugal, dans un atelier familial, cette culotte menstruelle nouvelle génération, labellisée Gots et Oeko-Tex, est aussi plus écologique et plus économique qu'un modèle classique ou des protections jetables. « Il faut compter 15€ pour une base et 20€ pour un fond absorbant qui dure cinq ans. C'est un investissement au départ mais, à terme cela coûte moins cher que des tampons ! », argumente Aurélie De Sousa. Pour la suite de l'aventure, la fondatrice de My Joy a plus d'un tour dans sa culotte. Son rêve ? « Offrir une culotte menstruelle à toutes les collégiennes du département « pour lutter contre la précarité menstruelle et permettre aux jeunes filles d'être libres et de pouvoir se changer quand elles en ont envie » !

👉 myjoy-paris.fr / contact@myjoy.paris / Insta : [myjoyparis](https://www.instagram.com/myjoyparis)

RISE & BLOOM ENVOL / PRIX DE LA JEUNE POUSSE

Un sac pour libérer les femmes

Et si un sac pouvait aider les femmes à déployer leurs ailes ? C'est le credo de Gaëlle Oinounou, qui, après 11 ans de carrière dans des maisons de luxe parisiennes, vient de créer sa propre marque de maroquinerie, baptisée symboliquement « Envol ».

Grâce à deux modèles, un sac banane et un sac à dos, l'entrepreneuse trentenaire, incubée à l'Institut Français de la Mode, veut libérer les femmes. « Le sac est devenu le révélateur de la charge mentale qu'elles portent et il arrive qu'il les entrave, tandis que les hommes, eux, restent les mains dans les poches. La mission d'Envol est que les femmes reprennent le pouvoir de leur journée sans sacrifier leurs style », affirme Gaëlle Oinounou.

Pour se faire connaître, l'habitante des Vallées mise sur le marketing digital : des podcasts pour inspirer les femmes, Instagram pour « recruter » des clientes sur toute la France, sans oublier le compte Facebook « Mum's in Colombes » pour les ventes de sacs à domicile.

« Mon projet est digital mais le local compte aussi pour moi ! », assure la lauréate du prix de l'entrepreneuriat.

👉 Envol-paris.com / Insta : [Envol.Paris](https://www.instagram.com/Envol.Paris) / contact@envol-paris.com





BAKA ARCHITECTES / COUP DE CŒUR DU JURY

Un outil pour mesurer le potentiel d'extension de sa maison

Après une expérience de huit ans dans de grandes agences d'architectures parisiennes, Anne-Lucie Baumann et Christophe Kalaydjian, ont décidé de se mettre à leur compte. « Nous avons besoin d'une relation directe avec les clients, de travailler sur du concret et de suivre les projets du début à la fin », confie Christophe Kalaydjian, cofondateur de Baka Architectes. C'est à Colombes, « une des villes qui compte le plus de maisons en Ile-de-France », que le couple d'architectes a choisi d'élire domicile, en 2019, et d'implanter, deux ans plus tard, sa société, Baka Architectes, spécialisée dans l'extension et la surélévation de pavillons.

Guidé par la passion du métier, le duo vient de s'associer à Osama Abou-Samra, architecte spécialisé dans la modélisation numérique, pour créer une plateforme en ligne permettant de simuler le potentiel d'extension des maisons à Colombes, sur la base du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de la ville. Baptisé PLU-S -comme PLU Simplifié-, l'outil, actuellement en test au sein de plusieurs agences immobilières de la commune, devrait être commercialisé auprès des professionnels d'ici la fin de l'année. « Notre outil est une innovation majeure dans le domaine de l'urbanisme et de l'architecture. Il démocratise l'accès à des informations auparavant complexes et inaccessibles pour le grand public et s'adapte aux évolutions du PLU, y compris sa transformation en PLUi ».

👉 www.bakaarchitectes.com / contact@bakaarchitectes.com / Christophe Kalaydjian (06 34 20 11 03)



Des lauréats bien récompensés

Lors de la cérémonie du Prix de l'Entrepreneuriat, le 10 octobre dernier, Dounia Moumni, adjointe au maire en charge du Développement économique et coprésidente du Club Colombes Expansion, partenaire de la Ville sur ce prix, a remis un chèque de 2 000 € à chacun des lauréats. Ces derniers bénéficient également d'une adhésion au club d'entreprises colombien ainsi que d'un accompagnement par la Chambre de Commerce et d'Industrie.

EN BREF...

EMPLOI

Le bus fait escale aux Fossés-Jean

Besoin d'information sur les dispositifs d'insertion professionnelle ou d'accompagnement dans vos démarches ? Les acteurs de l'emploi, de la formation et de la création d'entreprise vous attendent dans le bus de l'emploi !

👉 **Mardi 21 novembre, esplanade Joséphine-Baker et salle polyvalente de l'espace Jacques-Chirac, de 15h à 18h**

FOOD TRUCKS

L'appel à manifestation d'intérêt est lancé

Colombes recherche ses food trucks pour 2024. Six emplacements sont proposés : places du Général Leclerc, 19 mars 1962, Rhin et Danube, Aragon, Jean Wiener.

👉 **Retrait et dépôt de dossier auprès du service promotion économique et commerce :**
aeconomiques@mairie-colombes.fr

BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE



La laine s'invite à L'Instant

Du jeudi 2 au
jeudi 30
novembre, la
boutique éphémère L'Instant

accueille trois créatrices autour de la laine : Loom & Field (tapis), Le fil retord (tricot) et Untrucenplus (tissage). Au cours de différents ateliers programmés le mercredi et le samedi, enfants et adultes pourront s'initier à différentes techniques : tissage de bijoux, fabrication de guirlandes en pompons, création de calendrier de l'Avent avec des matières récupérées...

👉 **15, place Henri-Neveu (mardi de 15h à 19h ; du mercredi au samedi de 10h à 19h, dimanche de 10h à 13h)**

👉 **Ateliers payants sur inscriptions les mercredis et samedis, scannez ce QR code :**



À Colombes, un lieu unique pour prendre soin de vous !

evoleoz

OSER ÊTRE SOI

- Accompagnement mental et émotionnel
- Accompagnement physique
- Équilibre et alimentation
- Énergétique
- Massage bien-être

NOUVEAU PRATIQUE
PSYCHOLOGIES
à Colombes
depuis 2018

Venez profiter de mini-conférences et de séances découvertes !

PORTES OUVERTES
DIMANCHE 12 NOV
15h-18h

45 rue Colbert 92700 Colombes - 06 80 25 09 59

evoleoz.fr

Votre antiquaire de Colombes

ANTIQUITÉS MATHIEU
ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX

MOBILIERS ANCIENS • MANTEAUX DE FOURRURE • VIEUX LIVRES
ENCYCLOPÉDIES • CARTES POSTALES ET TIMBRES ANCIENS • VIEUX VINS ET ALCOOLS
STATUES ET PENDULES ANCIENNES • ART ASIATIQUE • MONTRES ANCIENNES EN L'ÉTAT
BIJOUX EN OR ET ARGENT • PIÈCES DE MONNAIES ANCIENNES • ARGENTERIE (PIÈCES DE FORME OU COUVERT)

POUR UN RENDEZ-VOUS À LA BOUTIQUE, VEUILLEZ ME CONTACTER.

Tél : 06 70 11 98 97 - 01 56 83 39 53

3 RUE SAINT VINCENT • 92700 COLOMBES
antiquites.tremeaux@gmail.com - www.antiquitesmathieu.com

ESTIMATION ET DÉPLACEMENT
GRATUIT SUR TOUTE LA FRANCE



KOPSTER

/ HOTEL & RESIDENCE
PARIS OUEST COLOMBES



DÉCOUVREZ L'AMBIANCE
Lifestyle Kopster !

RESTAURANT & BAR ROOFTOP
Déjeuner 12h-14h | Dîner 19h-22h

Les dimanches, on brunche !
Brunch avec kids club 12h-15h
Buffet gourmand sucré salé

DONNEZ UN ÉLAN DE NOUVEAUTÉ
à vos événements !

Réceptions privées, séminaires,
team buildings, conférences...



700m² - 10 salons



Espaces modulables



Capacité 200 pers.



Parking privé sur place



65 Rue Germaine Tillion, 92700 Colombes WWW.KOPSTERHOTELS.COM

INSERTION

Trouver sa voie avec le Contrat d'Engagement Jeune

Opéré par la Mission Locale, ce nouveau dispositif national ouvre les portes de la vie active aux jeunes de 16 à 25 ans, sans formation ou sans emploi.



Guylaine Real, conseillère en insertion professionnelle (au centre) et Ralisa Sehilli, coordinatrice du Contrat Engagement Jeune, à la Mission Locale, avec un groupe de jeunes entré dans le dispositif cet été.

Thierno, Keyssia, Imad, Ana-Rita, Nedjoudja, Mordjane et Celso ont intégré le dispositif Contrat d'Engagement Jeune (CEJ) cet été. Âgés de 18 à 24 ans, certain-es ont un projet professionnel bien défini, d'autres cherchent encore leur voie. « L'objectif est de les aider à s'insérer, à trouver une formation, un emploi ou à créer leur entreprise », explique Guylaine Real, conseillère en insertion professionnelle à la Mission Locale de Colombes.

Le CEJ, qui a succédé à la Garantie Jeunes au printemps 2022, a déjà permis d'accompagner 480 jeunes colombiens de 16 à 25 ans. « Le prérequis est de ne pas être scolarisé ou en activité mais nous accueillons tout type de profils : des décrocheurs, des jeunes diplômés sans solution d'emploi ou de formation... », assure Guylaine Real.

Donner des clés et des méthodes

Pendant neuf mois, ces jeunes de tous horizons bénéficient de 15 à 20h d'accompagnement hebdomadaire, au travers d'ateliers de groupe thématiques

(logement, budget, entretien d'embauche, mobilité, confiance en soi, diététique...), de visites de terrain et d'un entretien individuel personnalisé. « Il s'agit d'un suivi sur-mesure intensif. Notre rôle est d'instaurer une relation de confiance, de remotiver les jeunes, de leur donner des clés, des outils et des méthodes. Nous les conseillons mais ce sont eux qui sont les acteurs de leur projet », souligne la conseillère de la Mission Locale. ■

Le CEJ : comment ça marche ?

- Pour les jeunes de 16 à 25 ans, sans formation ou sans emploi
- Un contrat de 9 mois
- Jusqu'à 528 € d'allocation
- Possibilité de prise en charge du permis de conduire par la Région à hauteur de 1300 €

➤ **Mission Locale (180, rue des Gros Grès)**
 Tel : 01 56 83 84 10 / 01 42 42 51 43 /
 Ouvert du lundi au vendredi (sauf mardi après-midi) de 9h à 12h30 et de 14h à 18h (17h le vendredi) /
mission-locale-colombes.fr



KEYSSIA MOREAU,
 23 ans,
 en formation de douanière

« Le CEJ m'aide à être autonome »
 « J'ai suivi une formation en ligne pour préparer le concours de douanière. Le CEJ m'aide à m'organiser et à être plus autonome. L'atelier sur l'entretien d'embauche m'a particulièrement intéressée. Par exemple, j'ai appris qu'il était bien d'envoyer un mail de remerciement au recruteur après un rendez-vous. »



CELSON PEREIRA,
 20 ans,

à la recherche d'un poste de ripeur

« Être guidé dans mon parcours »
 « Après un an d'inactivité, je me suis intéressé au métier d'éboueur car c'est une profession qui recrute. Le CEJ me guide dans mon parcours, m'aide pour les lettres de motivation et les inscriptions aux concours. Grâce à des jeux de rôles, j'ai appris l'importance de la posture lors d'un entretien : parler plus fort, se tenir droit et placer ses mains au-dessus de la table. »

COLOMBES, CAPITALE DE L'ÉCOLOGIE SOLIDAIRE

3 ANS

AU SERVICE DES COLOMBIEN.NE.S

À l'occasion du mi-mandat, la municipalité dresse un bilan des actions déjà réalisées ou votées et vous donne rendez-vous pour échanger.

VENEZ
ÉCHANGER
AVEC VOS ÉLU.E.S

PARLONS-EN

Mercredi 8 novembre
de 18h à 20h
Pôle commercial Paul-Bert
rue Paul-Bert

Mercredi 15 novembre
de 18h à 20h
Centre commercial E.Leclerc
130, bd Charles-de-Gaulle

Jeudi 16 novembre
de 18h à 20h
Pôle commercial Lidl
292, rue du Président
Salvador-Allende

Mardi 21 novembre
de 18h à 20h
Pôle commercial Facel-Vega
place Facel-Vega

Mercredi 22 novembre
de 18h à 20h
Centre commercial E.Leclerc
21, rue Jules-Michelet

Mercredi 29 novembre
de 19h à 21h
École Léon-Bourgeois
3, rue Léon-Bourgeois

Jeudi 30 novembre
de 19h à 21h
École Maintenon
3, rue des Glycines

UNE VILLE EN TRANSITION ÉCOLOGIQUE

- » 26,3 MILLIONS D'EUROS POUR LA RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE DES BÂTIMENTS COMMUNAUX
- » RÉHABILITATION EXTENSION DES GROUPES SCOLAIRES MARCEL-PAGNOL ET LANGEVIN-WALLON ET CONSTRUCTION DE L'ÉCOLE DOMINIQUE-FRÉLAUT
- » CHARTE POUR L'AMÉNAGEMENT DE LA CONSTRUCTION DURABLE : CONSTRUCTIBILITÉ LIMITÉE, URBANISME TRANSITOIRE (TRANSFORMATION DE FRICHES EN TIERS-LIEUX)
- » PÔLE D'AGRICULTURE URBAINE DE LA PRAIRIE DU MOULIN-JOLY : 3 300 M² DE JARDINS PARTAGÉS / POTAGERS PÉDAGOGIQUES

30
km/h

VITESSE MAXIMALE
EN VILLE

- » ATLAS DE LA BIODIVERSITÉ COMMUNALE ET PLAN DE SA PRÉSERVATION / PRIX SPÉCIAL « TRANSITION SOCIO-ÉCOLOGIQUE ET BIODIVERSITÉ »
- » DÉLÉGATION À LA CONDITION ANIMALE
- » CHARTE ET JOURNÉE DE L'ARBRE / PLUS DE 5 500 ARBRES PLANTÉS / MINI-FORÊT URBAINE AU PIED DE LA TOUR Z

LOGEMENTS SOCIAUX
EN RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE
(1 200 POUR CHP ET 329 POUR I3F)

1 529

- » COLLECTE DE BIODÉCHETS DANS TOUTES LES ÉCOLES ET SUR LES MARCHÉS / TABLES DE TRI DANS LES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES
- » AUGMENTATION DES SURFACES VÉGÉTALISÉES / 16 COURS D'ÉCOLES ÉCOLOGIQUES PROGRAMMÉES / RÉHABILITATION DU SQUARE VICTOR-BASCH / EXTENSION DU CIMITIÈRE DE LA CERISAIE

6 km

DE PISTES CYCLABLES
POUR UNE CONTINUITÉ NORD-SUD

UNE VILLE PLUS CITOYENNE

» 400 CITOYEN-NES DANS LES 9 CONSEILS DE QUARTIER

» 397 PROJETS PRÉSENTÉS POUR LES 3 PREMIÈRES ÉDITIONS DU BUDGET PARTICIPATIF

3

AGORAS DÉJÀ ORGANISÉES, UNE QUATRIÈME EN DÉCEMBRE PROCHAIN

» CRÉATION DE LA RÉSERVE COMMUNALE DE SÉCURITÉ CIVILE (34 CITOYENS BÉNÉVOLES ENGAGÉS)

» PLATEFORME NUMÉRIQUE CITOYENNE PARTICIPONS.COLOMBES.FR

» ÉQUIPE DE 7 MÉDIATEURS / « CAFÉ MÉDIATION » / GROUPE DE SÉCURITÉ POUR LES COMMERÇANTS DE TOUS LES QUARTIERS

» RÉAMÉNAGEMENT DES COURS D'ÉCOLE POUR FAVORISER LA MIXITÉ FILLES-GARÇONS / ÉLECTION D'UN CONSEIL DE PARENTS DANS LES CRÈCHES

UNE VILLE PLUS ENTREPRENANTE ET PLUS SPORTIVE

» PRIX DE L'ENTREPRENEURIAT : 6 LAURÉATS

» BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE L'INSTANT : 37 ENTREPRISES ACCUEILLIES

CRÉATIONS D'ENTREPRISES
DONT 774 ENTREPRISES ARTISANALES

3 386

» ÉTUDE SUR LA RÉHABILITATION DU MARCHÉ DU CENTRE

» LABEL « VILLE ACTIVE ET SPORTIVE » (3 LAURIERS)

» RÉNOVATION DE LA PISCINE OLYMPIQUE, DES STADES FERNAND-HÉMON ET CHARLES-PÉGUY 2 ET DU GYMNASE DES FOSSÉS-JEAN, CONSTRUCTION D'UN GYMNASE À L'ARC SPORTIF

» OLYMPIADE CULTURELLE



UNE VILLE PLUS SOLIDAIRE

NON AUGMENTATION DE LA FISCALITÉ COMMUNALE
(IMPÔTS ET PART COMMUNALE DE LA TAXE FONCIÈRE)

0%



REFONTE DES QUOTIENTS FAMILIAUX POUR AIDER
LES PLUS MODESTES

6 000

KITS INCLUSIFS DE FOURNITURES SCOLAIRES
DISTRIBUÉS AUX ÉLÈVES DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES
PUBLIQUES ET PRIVÉES CHAQUE ANNÉE



PROJET ÉDUCATIF DE TERRITOIRE / UN GOÛTER POUR TOUS /
VIDÉOPROJECTEURS INTERACTIFS POUR CHAQUE CLASSE



LABELLISATION « CITÉ ÉDUCATIVE » DU QUARTIER GRÈVES /
PETIT-COLOMBES

DE LOGEMENTS SOCIAUX
SUR UN TOTAL DE 12 474 LOGEMENTS
(EN JANVIER 2022)

34,29%



PROJET DE RENOUVELLEMENT URBAIN AU PETIT-COLOMBES /
MISE EN PLACE DU BAIL RÉEL SOLIDAIRE (BRS)



RELAIS PETITE-ENFANCE ET CRÈCHE À L'ARC SPORTIF



13 FEMMES ET 28 ENFANTS VICTIMES DE VIOLENCE RELOGÉ-ES



SOUTIEN AU DISPOSITIF « UN HIVER SOLIDAIRE » / RELOGEMENT
DE SANS-ABRI DANS LE CADRE DE « UN CHEZ SOI D'ABORD »



ÉTATS GÉNÉRAUX DE LA JEUNESSE /
FESTIVAL DES EXPRESSIONS URBAINES



AIDE À LA MOBILITÉ NATIONALE ET INTERNATIONALE DES JEUNES



NUIT DU HANDICAP / SEMAINE OLYMPIQUE ET PARALYMPIQUE
DANS LES ÉCOLES



AGISSONS.COLOMBES.FR : PLATEFORME D'OFFRES /
DEMANDES DE BÉNÉVOLAT

SONDAGE

L'AVIS DE LA POPULATION

603 habitant·es ont donné leur avis, du 20 au 26 septembre derniers, sur le travail accompli par les élu·es depuis le début de la mandature.



82 %

des habitant·es

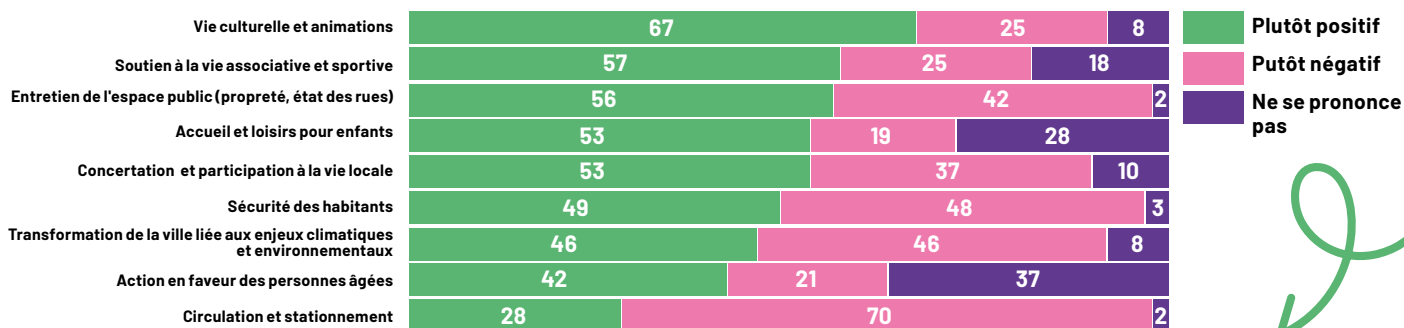
SE DÉCLARENT SATISFAITS DE VIVRE
À COLOMBES, ET UN·E SUR TROIS EN EST MÊME
TRÈS SATISFAIT·E.

55 %

des habitant·es

DÉCLARENT QUE LA MUNICIPALITÉ
A ACCOMPLI UN BON TRAVAIL

Dans chacun des domaines suivants, les Colombien·nes interrogé·es estiment que le bilan de l'action conduite par la municipalité de Colombes depuis 2020 est :



Les mesures et actions que les Colombien·nes jugent utiles :

LA RÉNOVATION URBAINE DU PETIT-COLOMBES 83 %

81 % LES KITS DE RENTRÉE SCOLAIRE

LA TRANSFORMATION DE LA PISCINE EN CENTRE NAUTIQUE 75 %

74 % LA CITÉ ÉDUCATIVE

LE PLAN VÉLO PISTES CYCLABLES ET AMÉNAGEMENTS 73 %

72 % LES ÉTATS GÉNÉRAUX DE LA JEUNESSE

LE BUDGET PARTICIPATIF MIS EN PLACE EN 2021 60 %

Les priorités des Colombien·nes

53 %

SÉCURITÉ DES BIENS ET DES PERSONNES

46 %

AMÉNAGEMENT DES QUARTIERS, PROPRETÉ ET CADRE DE VIE

36 %

ÉCOLE ET PETITE ENFANCE

30 %

MAINTIEN DES COMMERCE DE PROXIMITÉ

22 %

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

22 %

LOGEMENT SOCIAL

Sondage effectué par l'institut Ipsos

ENTRETIEN

« SUR NOS 159 ENGAGEMENTS, 153 ONT ÉTÉ MIS EN ŒUVRE »

Patrick Chaimovitch, maire de Colombes, revient sur cette première moitié de mandature avant d'aller à la rencontre des habitant-es. Un échange qu'il estime incontournable.

55% des personnes interrogées dans le sondage dresse un bilan positif de ces trois premières années. Et vous ?

Il a fallu définir les contours d'une ville en transition écologique. Nous y sommes parvenus avec des services municipaux à pied d'œuvre pour inventer une nouvelle manière de faire, de consommer, de se déplacer, en un mot, de vivre dans ce Colombes que nous construisons ensemble.

Depuis juin 2020, nous avons posé les jalons de cette aventure collective pour donner corps à notre vision de la Capitale de l'écologie solidaire. Chose promise, choses due : en trois ans, nous avons tenu 153 des 159 engagements posés pendant la campagne municipale. Nous travaillons à la construction de trois groupes scolaires, nous réhabilitons nos équipements sportifs, nous construisons un gymnase ex nihilo dans la perspective des Jeux Olympiques : nous faisons un effort phénoménal pour nous montrer à la hauteur de cet événement international tant attendu et offrir aux Colombien-nés les infrastructures dont ils ont besoin. Personnellement, je suis impatient !

Quelle est l'action dont vous êtes le plus fier ?

Il n'y en a pas qu'une (*sourire*) ! Mais la question du handicap, que je porte avec Sally O'Shea, est ma grande

fierté ! Avec la Nuit du Handicap, nous avons cessé d'invisibiliser ce public et avons fait de l'inclusion un moment festif de pédagogie et de mieux vivre ensemble. Nous travaillons sur l'adaptation des espaces publics à ses besoins, comme avec la création d'aires de jeux inclusives, ainsi que sur une offre de logements spécifiques réservée aux personnes à mobilité réduite, en partenariat avec l'APEI et les bailleurs sociaux.

L'action qui vous tient le plus à cœur pour les trois ans à venir ?

Mieux préparer notre ville aux défis climatiques qui nous attendent est un enjeu majeur : nous avons commencé avec les cours d'école écologiques, le lancement de 6 km de pistes cyclables, le réaménagement et la végétalisation des rues. D'ici la fin de l'année, nous aurons investi près de 100 millions d'euros dans la transition écologique pour faire de Colombes une ville plus respirable, plus agréable et plus apaisée. Nous avons débuté par la rénovation des équipements publics avec un investissement de 26,3 millions d'euros, réduisant ainsi de 40% notre consommation énergétique. Permettre aux Colombien-nés d'isoler leurs habitations et de bénéficier de conditions de logement dignes, fait également partie de mes >>



>> priorités. Nous avons accompagné la rénovation de 200 logements du parc privé, et nous avons engagé celle de plus de 1200 logements sociaux avec CHP.

Seulement 22 % des Colombiens interrogés citent la transition écologique comme prioritaire. Comment composez-vous avec cela ?

Si cet enjeu n'est pas encore suffisamment perçu, il faut qu'on fasse mieux et plus, qu'on ait des ambassadeurs. Pourtant, les étés caniculaires et les phénomènes climatiques s'intensifient et sont ressentis par toutes et tous. Je peux vous dire que dans les écoles et les collèges, la jeunesse colombienne est extrêmement sensible à ce sujet.

Selon le sondage, la circulation est un sujet d'insatisfaction pour les Colombiens. Comment y remédier ?

Le prolongement du T1 et les travaux liés aux pistes cyclables occasionnent des désagréments temporaires. Ce qu'il faut retenir, c'est qu'une fois achevés, ils amélioreront considérablement le cadre de vie des habitants et faciliteront leurs modes de déplacement. À Colombes, nous sommes toujours à moins d'un quart d'heure à pied d'une gare ou d'une station de tramway. C'est une véritable chance !

Il est important de multiplier les alternatives de transports efficaces et décarbonées. Piétons, automobilistes, cyclistes... Nous devons être en capacité de donner le choix aux Colombien·nes et développer ces nouvelles mobilités pour un meilleur partage de nos espaces de vie.

Quels sont vos prochains challenges pour les trois ans à venir ?

Renforcer les liens entre les habitants, la cohésion au sein de notre ville et mener à bien tous nos investissements.

Ainsi, la piscine municipale deviendra un grand centre nautique, un bel espace de loisir familial et accessible. Elle sera livrée en deux tranches, 2024 pour inaugurer le centre d'entraînement des JO, et 2025 pour la livraison au public. Suivrons les groupes scolaires Marcel-Pagnol, Langevin-Wallon agrandis et totalement réhabilités et l'école Dominique-Frélaud nouvellement

construite, pour la rentrée 2025 ; la modernisation du marché du centre, même si elle ne sera pas achevée avant la fin du mandat, et le projet de rénovation urbaine du Petit-Colombes.

Notre ville a aussi renoué avec ses événements festifs et fédérateurs comme la Fête de la Cerise, les Foulées olympiques, le feu d'artifice, Happy culture, le marché de Noël...

Je peux vous dire que nous sommes prêts à accueillir des Jeux Olympiques pour en faire un moment de fête populaire 100% colombien !

La sécurité est également un enjeu pointé par les habitants. Comment l'abordez-vous ?

Nous avons mené un travail de refonte de la police municipale et nous aurons 61 policiers municipaux, en dehors des ASVP, d'ici la fin de l'année. Cet effectif n'a jamais été atteint dans l'histoire de notre commune et je me félicite du travail colossal mené par la municipalité pour y parvenir.

Nos équipages se relaient en continu, pour une police de proximité à l'écoute des habitants, nous avons mis en place une collaboration resserrée avec la Police nationale pour le traitement des dossiers transversaux et recruté une équipe de médiateurs, véritables professionnels de terrain.

Les moyens nécessaires sont et continueront d'être déployés pour lutter contre les incivilités et assurer à la population de tous nos quartiers, la sécurité et la tranquillité auxquelles nous avons tous droit.

Qu'attendez-vous des rencontres avec la population ?

Qu'elle s'exprime, s'intéresse et s'implique dans la transformation de la ville. Nous avons mis en place et redonné vie à de nombreuses instances de démocratie locale : conseil de sages pour nos aînés, conseil communal des jeunes pour un dialogue régulier avec notre jeunesse, conseils de quartier, conseil local charte ville handicap...

Pour nous aider dans la définition d'un système plus collaboratif, nous nous appuyons sur le budget participatif ou encore la plateforme participons.colombes.fr qui fait le lien entre les habitants et la municipalité.

Nous continuerons de nous organiser pour informer toujours mieux les habitants, les voir plus souvent, leur présenter notre bilan et les écouter. ■



COLOMBES CAPITALE DE L'ÉCOLOGIE SOLIDAIRE !



NOUVELLES COLOMBIENNES,
NOUVEAUX COLOMBIENS

BIENVENUE !

Venez
rencontrer
et échanger
avec
vos élu-es
de quartier.

SAMEDI 2 DÉCEMBRE
DE 9H30 À 13H

dans les salons de l'Hôtel de Ville

Inscriptions par mail : evenementiel@mairie-colombes.fr
Possibilité de garderie sur place


Colombes

CONCERTATION

Les jeunes ont la parole !



Les 11 à 30 ans sont invités à s'exprimer lors de trois nouvelles rencontres, les 3, 7 et 10 novembre et d'une Agora le 2 décembre.



© Photos Nicolas Vieira



RENCONTRES

- vendredi 3 novembre, de 19h30 à 21h30
Espace Colbert (231, rue Jules-Ferry)
- mardi 7 novembre, de 19h30 à 21h30
École Lazare-Carnot (18, rue des Monts-Clairs)
- vendredi 10 novembre, de 19h30 à 21h30
Espace Jacques-Chirac (1, rue Jules-Michelet)

Une première rencontre le 18 octobre (*notre photo*), une seconde le 25, et trois ce mois-ci : après le recueil de près d'un millier de questionnaires, les élu-es ont souhaité échanger avec les jeunes Colombien-nes sur tout ce qui touche de près ou de loin leur quotidien. Pour Valentin Narbonnais, adjoint à la Jeunesse, aux Cultures urbaines et à l'Enseignement secondaire, « ces premiers échanges démontrent une très grande maturité de ce public, prêt à aborder toutes les questions qui les concernent : emploi, accès aux loisirs et à l'autonomie, mieux vivre ensemble au sein de la collectivité ».

Agora, samedi 2 décembre

La municipalité souhaite mettre à profit les pistes et perspectives esquissées par les jeunes à l'occasion de la 4^e édition de l'Agora, le 2 décembre prochain. Ces ateliers permettront de formuler leurs besoins et leurs attentes pour la deuxième moitié du mandat. En présence du maire, Patrick Chaimovitch, de l'équipe municipale, des acteurs de terrain ainsi que de plusieurs collectifs de jeunes citoyens engagés pour la transition écologique, la justice sociale, l'information, l'insertion professionnelle, les participant-es prendront la parole lors d'une conférence-débat suivie de tables-rondes thématiques. « L'objectif est de réfléchir collectivement à l'amélioration des politiques publiques de la jeunesse et aux défis d'avenir auxquels elle fait déjà face », promet l'élu qui souhaite réunir ces propositions dans un manifeste. L'Agora se tiendra de 16h à 21h au sein de la Maison des Jeunes et de la Culture, les membres du Conseil Communal des Jeunes assureront la couverture médiatique de l'évènement. Un moment convivial clôturera les échanges. ■

➡ Agora « Nous, jeunes colombiennes », samedi 2 décembre de 16h à 21h / MJC, (Parvis des Droits-de-l'Homme). Entrée libre dans la limite des places disponibles.



« Faire émerger les talents, les envies de faire »

« Nous souhaitons mettre en valeur toutes les politiques publiques qui s'adressent aux jeunes et qu'ils ne connaissent pas suffisamment, dans les domaines de la santé, de l'emploi, de la formation. L'idée est de créer une dynamique entre les acteurs, mais aussi de faire émerger les talents, les envies de faire, qu'il y ait une fierté d'être Colombien. Notre ambition est d'inscrire au programme municipal des actions concrètes qui seront présentées lors d'une soirée festive de restitution en janvier prochain. »

PATRICK CHAIMOVITCH,
maire de Colombes

Devenez propriétaire à Colombes

**FRANCO
SUISSE**

* Soumis à conditions disponibles en espace de vente. Franco Suisse Bâtiment - RCS Nanterre B 380 216 473 - Document à caractère publicitaire - Illustration non contractuelle - Les informations sur les risques auxquels ce bien est exposé sont disponibles sur le site Géorisques : www.georisques.gouv.fr - 11-28 PEMA CITY



VISITEZ NOS APPARTEMENTS DÉCORÉS

**TVA
5,5%**

Villa Andréa bénéficie d'un emplacement privilégié à deux pas du centre-ville, du square Edgar Quinet et des écoles. Son architecture classique avec ses façades d'inspiration Art Déco témoigne du standing de la résidence. Les appartements aux prestations de qualité sont fonctionnels et lumineux et se prolongent, pour la majorité, d'un balcon, une terrasse ou un jardin privatif.

Villa Andréa - 8, rue Ampère

01 46 66 92 92 | franco-suisse.fr

Proposez, Votez, Construisons

SAISON
2023

BUDGET PARTICIPATIF



Du 1^{er} novembre au 11 décembre
Votez pour vos 3 projets préférés

Bulletin à déposer dans les urnes mises à disposition dans les Centres Sociaux et Culturels, les médiathèques, le BIJ, l'Hôtel de ville et les mairies de proximité.

Nom* : Prénom* :

Adresse postale* :

Adresse email* :

☐ Je certifie sur l'honneur être habitant.e de Colombes, avoir 16 ans ou plus et ne voter qu'une fois*.

*champs obligatoires pour la validité du bulletin

n°	Titre	Secteur concerné	Cochez 3 cases maximum
1	Poser des aires de jeux pour les enfants en situation de handicap dans les parcs	Cadre de vie	
2	Installer des nichoirs à oiseaux	Biodiversité	
3	Installer de cendriers pour inciter les fumeurs à ne pas mettre les mégots par terre	Cadre de vie	
4	Aménager un chemin végétal vers l'accès à l'école Marcelin Berthelot	Biodiversité	
5	Installer plus de bancs dans nos rues	Cadre de vie	
6	Embellir Colombes couleur JO Fusion projet : Tracer une piste d'athlétisme sur le parvis du 17 octobre 1961	Sport	
7	Mettre des compteurs à vélo dans la Petite-Garenne	Cadre de vie	
8	Installer des boîtes à livres devant les structures d'accueil des enfants et adolescents de la ville	Cadre de vie	
9	Mettre un auvent attaches vélos et trottinettes	Cadre de vie	
10	Poser des aires de jeux pour les 3/6 ans au square Médéric	Cadre de vie	
11	Installer des radars pédagogiques	Cadre de vie	
12	Décorer le mobilier urbain de Colombes	Cadre de vie	
13	Créer un Rucher Pédagogique par l'association du Centre Nature de Colombes	Biodiversité/ cadre de vie	

Retrouvez le détail de l'ensemble des projets dans les bureaux de vote à votre disposition et sur participons.colombes.fr

BUDGET PARTICIPATIF

Vos trois vœux pour changer la ville

Découvrez le détail des 13 projets imaginés par les habitant·es pour rendre la commune plus conviviale, plus verte et plus solidaire. Sélectionnez un, deux, ou trois projets et votez avant le 11 décembre.

1



DES JEUX POUR LES ENFANTS EN SITUATION DE HANDICAP

Installer plus de jeux adaptés pour favoriser l'inclusion et l'épanouissement des enfants en situation de handicap.

2



DES NICHOURS À OISEAUX

Fabriquer les niohirs en bois pour les oiseaux et les installer dans les parcs, les squares, les cours d'écoles.

3



DES CENDRIERS LUDIQUES POUR INCITER À NE PAS JETER SON MÉGOT PAR TERRE

Déposer son mégot, très polluant, dans un cendrier connecté, pour participer à un sondage, plutôt que de le jeter dans l'espace public.

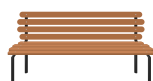
4



AMÉNAGER UN CHEMIN VÉGÉTALISÉ VERS L'ÉCOLE MARCELIN-BERTHELOT

Embellir la friche située le long du parking de l'école primaire Marcelin-Berthelot, dans le quartier Stade Arc-Sportif en aménageant un chemin végétalisé.

5



PLUS DE BANCs DANS NOS RUES

Rendre la rue à ses habitants en y installant des bancs confortables et esthétiques, intégrés à l'environnement.

6



COLOMBES AUX COULEURS DES JO TRACER UNE PISTE D'ATHLÉTISME

Jouer au basket dans l'espace public grâce à un panneau peint sur une façade, courir un 100 m grâce à une piste d'athlétisme sur le parvis du 17 octobre 1961.

7



DES COMPTEURS À VÉLO DANS LA PETITE-GARENNE

Poser des compteurs à vélo dans le secteur de la Petite-Garenne, afin d'effectuer le comptage de cyclistes sur le réseau cyclable.

DES BOITES À LIVRES DEVANT LES CRÈCHES ET LES ÉCOLES

Intéresser les enfants à la lecture en installant des boîtes à livres aux entrées des crèches et des établissements scolaires.

8



9



UN AUVENT ATTACHES VÉLOS ET TROTINETTES

Sécuriser et mettre à l'abri vélos, trottinettes et poussettes.

10



DES AIRES DE JEUX POUR LES 3/6 ANS AU SQUARE MÉDÉRIC

Installer plus de jeux pour enfants pour divertir les petits... comme les plus grands.

11



DES RADARS PÉDAGOGIQUES DEVANT LES ÉCOLES

Améliorer la sécurité des piétons et cyclistes en installant des radars pédagogiques devant les écoles et les zones commerciales pour inciter les automobilistes à réduire leur vitesse.

12



EMBELLIR LE MOBILIER URBAIN

Offrir une nouvelle perspective de l'espace public en embellissant le mobilier urbain.

13



UN RUCHER PÉDAGOGIQUE PAR L'ASSOCIATION DU CENTRE NATURE

Préserver la biodiversité et sensibiliser à l'environnement en installant un rucher au Centre Nature.

Le scrutin s'adresse aux habitant·es de 16 ans ou plus, sans condition de nationalité.

➡ Plus d'infos : participons.colombes.fr

ISOLATION
DESIGN
SECURITE

Pour tous vos projets,
TRYBA est là !

DIAGNOSTIC
ET DEVIS
GRATUITS

30 ANS

2 ESPACES CONSEILS
177, avenue Henri Barbusse - 92700 COLOMBES - Tél. 01 84 20 91 25
79, avenue de la Marne - 92600 ASNIÈRES - Tél. 01 47 91 25 75

TRYBA
CONCEPT - AMENAGEMENT - INSTALLATION

Commerçants • Artisans • Entreprises

RÉSERVEZ votre espace publicitaire
dans le magazine de la ville de
COLOMBES

Contact

David
Tiefenbach
06 70 21 07 12

Conseil • Marketing • Publicité
Régie publicitaire
de la ville

7, quai Gabriel Péri
Joinville-le-Pont
01 45 14 14 40

www.groupecmf.fr



BENTIN

- Équipement des bâtiments
- Aménagement de la ville
- Illuminations et mise en lumière
- Smart building
- C.V.C Plomberie

SIÈGE SOCIAL

2, rue Maurice de Broglie
93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tél. : 01 48 66 70 73
www.serfim.com



BENTIN
SERFIM ÉNERGIE



Plus d'un siècle d'expérience
dans le secteur des Travaux Publics et Privés

- Voirie et réseaux divers
- Aménagements qualitatifs
- Assainissement
- Terrassement
- Maçonnerie
- Pavage



UFS - 218, rue Michel Carré 95870 Bezons
Tél.: 01 30 76 39 30 - Email : contact@sn-ufs.fr - www.sn-ufs.fr



Qualité Sécurité
Environnement
Afin de l'habitat

PROJET D'ADMINISTRATION

76 actions pour une mairie plus attentive et plus efficace

Élaborées avec les agents municipaux et les habitant·es, 76 pistes, regroupées autour de cinq chantiers, ont été identifiées pour l'amélioration des services rendus au public.



1. Une mairie pédagogique

Une mairie qui informe sur le fonctionnement de ses services, sur ses actions, sur ses projets ainsi que sur les travaux en cours sur le territoire, c'est aussi une mairie qui favorise le dialogue avec ses habitant·es et ses partenaires locaux.

➤ **Actions envisagées :** La clarification du site internet de la ville ; des panneaux d'information sur les travaux ; un forum d'accueil pour les nouveaux habitants...

2. Une mairie plus attentive

Des services plus accessibles et plus proches des citoyens, l'amélioration du confort dans les lieux publics, le développement de l'accessibilité pour toutes et tous ainsi que des réponses systématiques aux habitant·es.

➤ **Actions envisagées :** Un numéro de suivi pour chaque demande ; des permanences dans les supermarchés et en bas des immeubles des quartiers prioritaires de la ville ; une signalétique adaptée à tous les types de handicap dans les bâtiments municipaux...

3. Une mairie plus compréhensible

La structuration d'une administration est complexe. Pour faciliter la compréhension de son fonctionnement et aider les agents à mieux travailler ensemble, le déploiement de nouveaux outils est nécessaire.

➤ **Actions envisagées :** Une cartographie des services municipaux et non municipaux de la ville ; un organigramme enrichi ; une cartographie thématique des associations de la ville...

4. Une mairie plus transversale

Créer une culture commune et partager des outils de gestion de projet faciliteront le travail des équipes et permettront aux agents de mieux connaître les grandes lignes des missions de chaque service.

➤ **Actions envisagées :** La formation des agents à la transversalité ; des processus de signature allégés ; des formations pour les élu·es sur le fonctionnement administratif de la Ville...

5. Une mairie plus humaine

Pour contribuer à une culture commune au sein de l'administration, il est nécessaire de favoriser les échanges entre agents et de les accompagner à chaque étape de leur carrière.

➤ **Actions envisagées :** Un plan de carrière et de formation dès l'entrée en poste, une journée d'exploration métier en vue d'un changement de poste... ■

UN PROJET COLLABORATIF

- Une assemblée des habitant·es : 28 membres
- Une assemblée des agent·es : 18 membres
- 400 agent·es impliqué·es
- 52 agents ambassadeurs
- 5 élu·es référent·es
- Des ateliers, animés entre avril et août derniers par l'agence Vraiment Vraiment, spécialisée dans la transformation publique, et accompagnés par la Direction générale des services.



Le projet s'expose dans la ville

- Jusqu'au 13 novembre : Espace Jacques-Chirac (1, rue Jules-Michelet)
- Du 13 novembre au 5 décembre : Conservatoire de musique Charles-Aznavor (25, rue de la Reine-Henriette)
- Du 5 au 15 décembre : Médiathèque de la Marine (155, boulevard Charles-de-Gaulle)



➤ découvrir l'expo

RÉDUCTION DES DÉCHETS



Faites du tri avec les ressourceries éphémères !

Dans le cadre de la Semaine Européenne de la réduction des déchets, qui a lieu du 18 au 26 novembre prochains, l'association La Fabric'a, spécialisée dans le réemploi, installe des ressourceries éphémères dans plusieurs quartiers de la ville. L'occasion de faire du tri dans vos armoires ou d'apprendre à donner une seconde vie à vos objets !

LUNDI 20 NOVEMBRE - DE 14H À 17H

Atelier de réemploi

Atelier de récupération d'objets et de sensibilisation au réemploi, en lien avec la déchetterie mobile, inaugurée en octobre dernier à côté du marché Aragon.

➡ **Place Aragon**

MARDI 21 NOVEMBRE - DE 9H30 À 16H30

JEUDI 23 NOVEMBRE - DE 11H À 18H

VENDREDI 24 NOVEMBRE - DE 9H30 À 16H30

Ressourcerie éphémère

Dépôt de vêtements en bon état et d'objets, hors électroménager et gros volume.

➡ **Place Aragon**

MARDI 28 NOVEMBRE - DE 11 À 18H

JEUDI 30 NOVEMBRE - DE 11 À 18H

VENDREDI 1ER DÉCEMBRE - DE 11 À 18H

Ressourcerie éphémère

Dépôt de vêtements en bon état et d'objets, hors électroménager et gros volume.

➡ **Marché Wiener**



TRI DU VERRE

Des progrès restent à faire

Le verre d'emballage : champion du recyclage ? Oui... à condition d'être bien trié. Et sur le territoire du Syctom, le syndicat chargé du traitement des déchets ménagers à Colombes et dans 81 communes en Île-de-France, des progrès restent à faire.

En 2022, la quantité de verre collecté et recyclé était de 125 000 tonnes, portant le taux de recyclage à 52 % du volume jeté par les ménages.

À l'échelle nationale, il est supérieur à 80 %.

INCLUSION

Le DuoDay 2023



© Benoît Moyen

Un duo pour changer de regard sur le handicap

Pour la troisième année consécutive, la Ville s'engage pour l'inclusion en s'associant à la journée nationale du DuoDay, le 23 novembre prochain. Durant une journée ou tout au long de la Semaine Européenne de l'Emploi des Personnes Handicapées, entreprises, collectivités et associations sont invitées à ouvrir leurs portes aux personnes en situation de handicap, en formant un duo avec des professionnels volontaires.

➡ **Mission Handicap, CCAS Ville de Colombes. Tel : 01 70 72 18 04 / saliha.ba@mairie-colombes.fr**

PRÉVENTION DES RISQUES

Conseil territorial de la résilience

Le 13 octobre dernier, dans le cadre de la journée nationale de résilience face aux risques naturels, industriels, technologiques et sanitaires, s'est déroulé le premier conseil territorial de la résilience, auquel étaient associés la préfecture, l'Agence Régionale de Santé, l'Éducation nationale, le commissariat de police, l'hôpital Louis-Mourier, et deux membres bénévoles de la Réserve communale de sécurité civile. En lien avec le plan communal de sauvegarde, l'objectif de ce conseil est de développer une culture de prévention des risques, de mieux appréhender la gestion de crise, de favoriser la coopération entre acteurs, de coordonner des exercices de mise en situation et d'impliquer la population. Le principe est que chacun adopte les bons comportements en cas de catastrophe et devienne ainsi acteur de sa propre sécurité. La création d'un PC de crise est la nouvelle étape de ce dispositif.

➡ **Plus d'info : sebastien.gaudin@mairie-colombes.fr**

Distribution
des
colis
de l'amitié



Les **15, 16, 17 et 18 novembre** à l'**Hôtel de Ville**
(de 8h30 à 12h et de 14h à 16h - samedi 9h-12h)
Les **15 et 16 novembre** à l'**Espace Jacques Chirac**
(de 9h à 12h et de 14h à 16h)
Les **15 et 16 novembre** à la **médiathèque de la Marine**
(de 9h à 12h et de 14h à 16h)

Dispositif à destination des Colombiens de plus de 65 ans.
Si vous n'avez pas effectué de demande, un colis pourra vous être remis sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.
Plus d'infos : 01 47 84 21 94 / intergenerationnel@mairie-colombes.fr

 **TRAVAUX PUBLICS DE SOISY**
ENSEMBLE, RÉALISONS VOS PROJETS

- Aménagements urbains ■ Équipements collectifs
- Travaux routiers & particuliers
- Équipements industriels & logistiques



6, Rue de la Montagne de Maise - ZA du Chênet
91490 MILLY LA FORET
Tél. : 01 64 98 03 83
www.tpsaisy.fr - Email : tpsaisy@tpsaisy.fr

Commerçants - Artisans - Entreprises

RÉSERVEZ votre espace publicitaire
dans le magazine de la ville de
COLOMBES

Contact
David Tiefenbach
06 70 21 07 12


Conseil • Marketing • Publicité
Régie publicitaire
de la ville

7, quai Gabriel Péri
Joinville-le-Pont
01 45 14 14 40


www.groupecamp.fr

 **Une solution au pouvoir d'achat des seniors : LE VIAGER !**

VENDEUR

- Hériter de soi-même
- Anticiper sa succession ou des donations
- Rester à domicile
- Augmenter sa retraite
- Profiter maintenant, faire ce dont vous avez toujours rêvé

ACQUÉREUR

- Se passer de crédit bancaire
- Investir avec une décote
- Pas de contrainte locative
- Moins de fiscalité
- Anticiper une transmission

 **Caroline BRETON**
06 62 08 13 91
caroline.breton@capifrance.fr
CAROLINE BRETON EIRL
AGENT COMMERCIAL RSAC : 847 903 002

 **Victor BASSE**
07 81 04 92 86
victor.basse@capifrance.fr
VICTOR BASSE EIRL
AGENT COMMERCIAL RSAC : 450 412 054



Le compost, un engrais naturel

Transformer des déchets organiques en super-engrais pour son jardin : c'est le principe du compost. Ce processus de décomposition entièrement naturel permet de recycler épluchures de légumes et de fruits, feuilles mortes, marc de café...

Je trie les déchets

Parmi ces déchets, **ENTOURE** ceux que tu ne peux pas mettre au compost

Peaux de banane



Rouleaux de papier toilette



Fleurs fanées



Mégots de cigarette



Sacs plastiques



Coquilles d'œuf broyées

Magazines



Pommes de pin



Feuilles mortes



Réponse : mégots de cigarette, sacs plastiques, magazines



EN SAVOIR PLUS

Atelier compost dimanche 18 novembre, de 15h à 17h

Le Centre Nature, qui produit 5 m³ de compost par an, organise un atelier pour t'expliquer comment fabriquer un compost.

➡ Centre Nature (16, rue de Solferino) / 01 47 80 35 87

VRAI OU FAUX ?

Composter permet de réduire ses déchets de 10 à 20 kg par an

1. ☐ Vrai
☐ Faux

Un compost réussi sent bon

2. ☐ Vrai
☐ Faux

1 Faux : Composter permet de réduire ses déchets de 50 à 80 kg par an.
2 Vrai : il a une agréable odeur de terre et de forêt.

Les habitants du compost Trouve l'intrus

• Cloportes



• Mille-pattes



• Abeilles



• Perce-oreilles



• Vers de terre



Réponse : abeilles

LE SAIS-TU?

La Ville livre à domicile des composteurs individuels, gratuits, accompagnés d'un guide. Plus d'infos : 0 800 892 700 (numéro vert)

Jeu conçu en collaboration avec le service Écologie urbaine



Petits-fils
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

L'aide à domicile sur-mesure

Chez Petits-fils, nous avons le même niveau d'exigence que pour nos propres grands-parents.

- Nous vous garantissons toujours la même auxiliaire de vie.
- Un conseiller dédié pour un service personnalisé.
- Des prestations flexibles qui évoluent selon vos besoins.



Aide à
l'autonomie



Aide
aux repas



Accompagnements



Aide
ménagère

01 84 02 80 04

113 Rue des Bourguignons
92270 Bois-Colombes



petits-fils.com

🕒 J-270 PARIS 2024

Une semaine au top !

Retour en images sur la semaine du 8 au 15 octobre, marquée par le départ du Tour Olympique et Paralympique des Hauts-de-Seine et les Foulées Olympiques Colombiennes. *Photos Nicolas Vieira*



Dimanche 8 octobre

Lancement du TOP 92

Coup d'envoi, à Colombes, du Tour Olympique et Paralympique des Hauts-de-Seine (TOP 92), qui reliera 36 communes du département jusqu'au 7 avril prochain. Pour célébrer l'événement, la municipalité a accueilli de nombreuses personnalités du monde politique et sportif. Parmi elles, Laurent Hottiaux, préfet des Hauts-de-Seine, Frédéric Fulgence, directeur académique des Hauts-de-Seine, mais aussi l'arrière-arrière-petite nièce de Pierre de Coubertin, Diane de Navacelle de Coubertin. ■



Signature de la charte d'engagement Parasport 92 par Patrick Chaimovitch, maire de Colombes.



Charles Coste, 99 ans, le plus ancien champion olympique français encore en vie, a raconté son parcours incroyable. Né en 1924, année des JO de Paris, il a remporté la médaille d'or dans la poursuite par équipe en cyclisme sur piste, aux Jeux Olympiques de Londres, en 1948.



Diane de Navacelle de Coubertin, arrière-arrière-petite-nièce de Pierre de Coubertin, membre du comité international olympique et ambassadrice du TOP 92.

« Toute pensée qui renonce à l'unité exalte la diversité. Et la diversité est le lieu de l'art »,
Socrate, philosophe

Valeurs #olympisme # diversité
#Colombes #Paris 2024

Du 9 au 13 octobre

Des cross pour les scolaires

Quelque 2 000 élèves colombiens, du CP au CE2, ont participé à des cross scolaires, après le lancement du TOP 92. ■



Dimanche 15 octobre

Des Foulées olympiques sous le signe d'Octobre Rose

1 177 coureuses et coureurs de 4 à 78 ans ont chaussé baskets et tee-shirts roses à l'occasion de la lutte contre le cancer du sein. 5 493 euros ont été récoltés. Bel effort ! ■



Patrick Chaimovitch transmet le témoin du TOP 92, un vase créé par la Manufacture de Sèvres, à son homologue, Yves Révillon, maire de Bois-Colombes, et à Anne Texier, première adjointe au maire de Sèvres.



PODIUM

Retrouvez tous les résultats
des Foulées Olympiques
Colombiennes en flashant
ce QR code.





CONCERT SYMPHONIQUE
MARDI 7 NOVEMBRE – 20H

Saint-Saëns et la Méditerranée avec l'Orchestre Divertimento

Les 60 musiciens, menés par la célèbre cheffe d'orchestre Zahia Ziouani, font dialoguer les arts et les cultures sans jamais s'affranchir du répertoire classique.

Rencontre avec Zahia Ziouani organisée à l'issue du spectacle

👉 **Tout public / L'Avant Seine / Théâtre de Colombes (88, rue Saint-Denis)**
Réservation : lavan-seine.com, 01 56 05 00 76



CLUB DE LECTURE
ENFANTS ET ADOS
MERCREDI 15 NOVEMBRE
17H À 17H45 POUR LES 8-10 ANS
18H À 18H45 POUR LES 11-13 ANS

Books Club

La librairie Les Sauterelles propose de partager ses pépites de lecture mais aussi d'apprendre à exposer son point de vue, de développer son esprit critique et d'exercer son écoute !

👉 **Pour les 8-10 ans et 11-13 ans / Librairie les Sauterelles, (3, rue de la Concorde) + d'infos et/ou résa : les.sauterelles.fr / 01 57 68 97 66**

CONCERT
DIMANCHE 12 NOVEMBRE – 16H

Alee & Mourad Musset (La Rue Ketanou)

Entre phrasés hip-hop et chansons, entre machines et guitares, entre colère et tendresse, Alee et Mourad (de la Rue Ketanou), ne choisissent pas. Ce concert des "poètes du bitume" ne laisse personne indifférent !

👉 **Tout public / Caf' Muz (31, rue Jules-Michelet) / Infos et réservations au 01 46 49 05 54**



THEÂTRE
MARDI 14 NOVEMBRE – 20H

Une histoire d'amour / Alexis Michalik

Dans cette pièce qu'il a récemment adaptée au cinéma et pour laquelle il a remporté le Molière de la meilleure mise en scène, le prolifique Alexis Michalik illustre les vertiges de l'amour.

👉 **L'Avant Seine / Théâtre de Colombes (88, rue Saint-Denis) / Réservation : lavan-seine.com, 01 56 05 00 76**

PORTES OUVERTES
DU JEUDI 16 AU SAMEDI 18 NOVEMBRE
DE 11H À 18H

Portes ouvertes des ateliers d'artistes et exposition collective

Les quelque 40 artistes et créateurs de Studio Klandestin vous invitent à découvrir leur univers à travers la visite de leurs ateliers et une exposition collective.

👉 **Tout public, gratuit sur réservation / Studio Klandestin (420, rue d'Estienne-d'Orves) / Contact et réservation : studioklandestin@gmail.com**



CONCERT (MUSIQUE BAROQUE)
VENDREDI 17 NOVEMBRE – 20H

Au temps de Jean-Sébastien Bach

Un concert qui sensibilise à la musique du 18e siècle allemand autour des instruments baroques de la cour à Potsdam : clavecin, traverso, violoncelle baroque, théorbe..

👉 **Tout public, entrée libre / Conservatoire Charles-Aznavour (25, rue de la Reine-Henriette) + d'infos : 01 47 60 83 83**

JOURNÉE LES ENFANTS D'ABORD #1
SAMEDI 18 NOVEMBRE



CONCERT

10H30, 15H ET 16H30

Je me réveille

Entre berceuse acoustique et composition électro, les enfants sont invités à danser dans une ambiance relax et pop.

👉 pour les 0 à 5 ans



THÉÂTRE D'OBJETS

11H30, 16H ET 17H30

Léopoldine

Dans sa quête peuplée de nombreuses rencontres magiques, cette coccinelle va réaliser son rêve... voler !

👉 pour les 1 à 5 ans



CONCERT

18H

Back to the 90's / The Wackids

Ces spécialistes du rock jeune public fédèrent toutes les générations autour de leurs concerts électrisants !

👉 tout public dès 6 ans



👉 L'Avant Seine / Théâtre de Colombes
(88, rue Saint-Denis) / Infos et réservation :
lavant-seine.com, 01 56 05 00 76



THÉÂTRE

SAMEDI 18 NOVEMBRE – 20H30

ET DIMANCHE 19 NOVEMBRE – 17H

Ôtez l'eau

Composé d'un assemblage savoureux de textes autour de l'ivresse et du vin, ce spectacle est particulièrement recommandé à tous les assoiffés de culture gouleyante et millésimée.

👉 Tout public dès 10 ans / La Cave à Théâtre (56, rue d'Estienne-d'Orves)
+ d'infos et/ou résa : 01 47 80 92 19 /
annibal.lacave@gmail.com /
lacaveatheatre.annibal-lacave.com



ANIMATION YOGA

DIMANCHE 19 NOVEMBRE – 16H

Yoga parents-enfants

Le yoga ce n'est pas que pour les grands ! La professeure Kristel Hountchegnon vous propose de partager ce moment de détente avec vos enfants.

👉 Gratuit sur inscription / Médiathèque Jacques-Prévert (6, passage Jacques-Prévert) / + d'infos et inscription :
mediatheques.colombes.fr / 01 47 84 85 46

EXPOSITION

DU SAMEDI 18 NOVEMBRE AU

SAMEDI 16 MARS

Isabelle Emmerique, laqueur voyageur

Isabelle Emmerique pratique avec une maîtrise rare l'art de la laque européenne, technique du 18^e siècle inspirée des savoir-faire asiatiques ancestraux.

Retrouvez son portrait p.37

👉 Tout public, entrée libre / Musée d'Art et d'Histoire (2, rue Gabriel-Péri)
+ d'infos : 01 47 86 38 85 et colombes.fr



DANSE

MERCREDI 22 NOVEMBRE – 20H

Sinfonia Eroïca

La chorégraphe francophone Michèle Anne de Mey reprend Sinfonia Eroïca. Sur l'œuvre majeure de Beethoven, les couples se font et se défont dans un jeu jubilatoire.

👉 Tout public dès 12 ans / L'Avant Seine / Théâtre de Colombes (88, rue Saint-Denis)
Réservation : lavant-seine.com, 01 56 05 00 76



CONFÉRENCE MASQUÉE
SAMEDI 24 NOVEMBRE – 19H30

Transidentité et Transparentalité

Mariana Araoz et Thomas Party de la troupe "Collectif Masque" vous proposent une initiation ludique à la thématique de l'identité du genre et plus spécifiquement à la transidentité et la transparentalité.

➤ **Entrée libre / La Maison de l'équilibre du genre (47, rue Saint-Hilaire)**
+ d'infos : tmr-transmission.com

ATELIER

SAMEDI 25 NOVEMBRE – 15H30

Code ton robot basketteur !

Les enfants vont pouvoir jouer au basketball comme de vrais pros et combiner esprit d'équipe et culture digitale. L'objectif ? Coder son robot et marquer plus de paniers grâce à l'extension « Launcher » !

➤ **De 9 à 12 ans, gratuit sur inscription**
Médiathèque de la Marine (155, bd Charles-de-Gaulle)
+ d'infos et/ou inscription : mediatheques.colombes.fr / 01 47 60 06 40



PERFORMANCE PARTICIPATIVE

SAMEDI 25 NOVEMBRE – 20H

Loup Garou

Qui sont les méchants ? Qui sont les gentils ? À qui peut-on faire confiance ? Inspirée du jeu du Loup Garou, cette performance théâtrale et musicale vous invite à déployer votre imaginaire.

➤ **Tout public dès 15 ans / Théâtre le Hublot (87, rue Félix-Faure)**
+ d'infos : www.theatrelehublot.fr

SCÈNE OUVERTE

SAMEDI 25 NOVEMBRE –
DE 19H À 22H

Musi'Col Open Mic

La troupe Music'Col est de retour au Petit-Colombes où vous êtes les chanteurs d'un soir : venez interpréter vos tubes préférés avec un orchestre live !

En partenariat avec Colombes Habitat Public.

➤ **Tout public, entrée libre / Buvette et petite restauration / Espace Colbert (227, rue Jules-Ferry)**
+ d'infos openmic.musicol@gmail.com



CONCERT

VENDREDI 24 NOVEMBRE – 20H

André Manoukian – Quartet & Dafne Kritharas

Pianiste-compositeur, André Manoukian, accompagné de la chanteuse Dafne Kritharas, se livre avec générosité sur sa mémoire intime à l'occasion de son dernier album *Anouch*, rendant hommage à sa grand-mère arménienne, à sa quête de liberté, ses racines...

➤ **Tout public, (service baby-sitting)**
L'Avant Seine / Théâtre de Colombes (88, rue Saint-Denis) Réservation : lavant-seine.com, 01 56 05 00 76



CONCERT (WORLD MUSIC)

DIMANCHE 26 NOVEMBRE – 16H

Nuria Rovira Salat

La chanteuse Núria Rovira Salat nous invite à découvrir son univers empreint des cultures méditerranéennes et latino-américaines à travers la reprise de grands standards et de compositions en espagnol et en catalan.

➤ **Tout public, Caf' Muz (31, rue Jules-Michelet) / Infos et réservations au 01 46 49 05 54**



EXPOSITION

Invitation au voyage

Du 18 novembre au 16 mars, Isabelle Emmerique expose au musée d'Art et d'Histoire. Unique maître d'art parmi la petite centaine de laqueurs en France, elle revient sur un parcours marqué par son exploration du monde.

Dans l'écrin de verre et de verdure traversé par la lumière qui lui sert d'atelier, à Colombes, elle laisse les clés dans la serrure, « pour ne pas les oublier ». Les portes et les verrous, qu'elle voit comme des points de passages, sont un motif central de son œuvre. Isabelle Emmerique leur a consacré un ouvrage*.

"La malle aux souvenirs"

Petite fille de marins cap-horniers, l'artiste se définit par ses voyages : « J'aime partir, et encore plus revenir. Je n'ai qu'un port d'attache, mon atelier ; qu'une crainte, rester », écrit-elle. Le musée d'Art et d'Histoire lui a demandé d'exposer ses trésors... Mais plutôt que de montrer ses réalisations existantes, la maître-laqueur s'est jetée à corps perdu dans cette commande qui consacre son attachement à Colombes : « c'est MA ville, s'enflamme-t-elle, la ville dans laquelle j'ai mis au monde mon fils Aurèle, en 1991, la ville où je me suis mariée, en 1989, avec Jean-Pierre Baquère... Il soufflait le verre, il devait partager mon atelier pendant six mois, il y est resté 32 ans ! Et c'est aussi la ville où mon grand-père, Gaston Forgeot, s'est installé en revenant d'Indochine, à la fin des années cinquante ».

Sur la quarantaine d'œuvres que vous découvrirez à partir du 18 novembre prochain, près des deux tiers ont été conçues tout spécialement pour le

1957
naissance à Paris

1975
École supérieure
des arts appliqués
et des métiers d'art
Olivier-de-Serres

1982
s'installe dans
son atelier colombien

2006
nommée maître d'art
pour la création
contemporaine

2023
expose au musée
d'Art et d'Histoire
de Colombes (voir p. 35)

musée. « L'exposition n'est pas une rétrospective, se défend-elle, j'ai ouvert la malle à souvenirs. Je raconte pourquoi je voyage pour laquer, et pourquoi je laque pour voyager ».

Coup de foudre pour la laque

Isabelle Emmerique a dû affirmer sa vocation artistique, qui n'allait pas de soi dans une famille de scientifiques. Sa rencontre avec la laque a été « un coup de foudre », elle est devenue une experte dans son domaine : « c'est un métier d'art qui associe la création et le savoir-faire ». Renommée internationalement aujourd'hui, la Colombienne maîtrise aussi bien les traditions françaises qu'asiatiques, acquises au Japon, en Chine, au Vietnam, en Birmanie, au Cambodge.

Grandes explorations maritimes

Au musée d'Art et d'Histoire, vous découvrirez des œuvres chatoyantes, aux motifs inspirés des grandes explorations maritimes qui la passionnent... Mais aussi des évocations plus personnelles et quelques carnets de dessins à l'encre qu'elle n'a jamais montrés, paysages et natures mortes d'une grande délicatesse. Un cadeau précieux, une invitation au voyage d'une vie, celle d'une grande artiste. ■

* « Les Portes du Monde » (75€), en vente au musée d'Art et d'Histoire

ÉVÉNEMENT

Le Salon d'art contemporain, lieu de rencontres de toutes les disciplines

Angelo Zurzolo, nouveau président du Carré des Créateurs, nous présente la 21^e édition du Salon d'Art contemporain de Colombes qui réunira 46 artistes de tous horizons, du 17 au 19 novembre.

FESTIVAL DES CRÉATRICES, LES 2 ET 3 DÉCEMBRE

Comme tous les premiers week-ends de décembre depuis maintenant 7 ans, venez rencontrer des créatrices locales. Cette année, elles sont 44 : des illustratrices, des bijoutières, des céramistes, des couturières, bref des inventrices et du caractère !

Profitez de ce moment convivial et chaleureux, soyez curieux, achetez malin, local et fait main. Petit plus : les enfants pourront profiter d'ateliers dédiés.

➡ 3, rue Léon-Bourgeois, samedi de 11h30 à 19h, dimanche de 10h à 17h
Instagram : @creatrices.colombes



Angelo Zurzolo

© Laura Lago

Vous venez d'être élu président du Carré des Créateurs. Que représente pour vous ce salon ?

Le Carré des Créateurs a évolué au fil des années : lieu d'enseignement artistique, il s'est diversifié dans l'organisation d'événements culturels. Ce salon en est le point culminant. Cette manifestation est ouverte à tous, mais la majorité des exposants est issue de Colombes et nous essayons chaque année de renouveler notre proposition. Nous attendons que les exposants nous présentent une vision moderne, de nouvelles formes d'expression. Depuis l'année dernière, nous avons mis en place un tarif « jeune » permettant aux moins de 30 ans de participer à moindre frais. Cette année, nous réunissons 46 artistes appliquant toutes formes de techniques, sélectionnés par un jury de professionnels du monde de l'art et des membres de l'association.

Étant à la fois musicien et peintre, je souhaite créer un lien entre musique et arts visuels et faire de cet événement le lieu de rencontres de toutes les disciplines

SALON D'ART CONTEMPORAIN COLOMBES

LE CARRÉ
DES
CRÉATEURS
lecarredescreateurs.fr



TAPIS ROUGE

RUE DE LA LIBERTÉ 92700 COLOMBES

17, 18, 19 NOV

VENDREDI : VERNISSAGE À PARTIR DE 19H

SAMEDI : 14H/20H

DIMANCHE : 11H/19H

ENTRÉE GRATUITE

BUVETTE - NOMBREUSES ANIMATIONS

artistiques. D'ailleurs, depuis l'année dernière, j'ai mis en place des performances artistiques lors du vernissage du salon et un concert de musique classique au moment de sa clôture le dimanche.

Quels sont vos projets pour l'association ?

Notre implantation dans la commune est en constante évolution. Depuis deux ans, nous investissons chaque année pendant un mois la boutique éphémère l'Instant. Ce lieu nous permet d'exposer des artistes du Carré des Créateurs et de rapprocher ainsi l'art et le public. Cette année, en collaboration avec la ville, deux artistes ukrainiens ont pu y présenter leurs œuvres.

Tous les ans en octobre, nous participons aux PODADA, Portes Ouvertes D'ateliers d'Artistes, qui se tiennent sur le territoire Boucle Nord de Seine. Nous proposons également des expositions, en insistant sur la présence de jeunes talents. Ainsi, début avril, nous avons invité quatre jeunes photographes dans nos locaux, square Denis-Papin, qui ont connu un très grand succès. ■

➡ **Salon d'art contemporain de Colombes, Peintures, photos, sculptures, installations / Vernissage vendredi 17 novembre, à partir de 19h / Samedi 18 novembre, de 14h à 20h, dimanche 19 novembre, de 10h à 19h / Entrée libre**
Tapis Rouge (9, rue de la Liberté)



ÉVÈNEMENT



Ouvrez-vous sur le monde

La seconde édition du Festival des Solidarités internationales se tiendra du 17 novembre au 3 décembre prochain.

Le Festival sera inauguré **vendredi 17 novembre à 19h30** par une représentation de la compagnie théâtrale Le Temps de Vivre, « **Ma mère l'Algérie** », qui pose un regard sur l'immigration algérienne en France et sur la complexité du lien qui unit les deux pays (tout public dès 6 ans). Programmée à la MJC Théâtre de Colombes (98, rue Saint-Denis), la pièce sera suivie d'un cocktail. *Entrée libre, réservation conseillée (info@le-temps-de-vivre / 01 47 60 00 98)*

Point d'orgue des rencontres, le « **Festisol** » se tiendra samedi 25 novembre, de 15h à 19h au Tapis Rouge (9, rue de la Liberté) : un moment festif, en partenariat **avec les associations multiculturelles** de la ville. Au programme : danses, chants, artisanat et pâtisseries du monde, en présence du maire de Frankenthal, Martin Hebich, en visite à Colombes, à l'occasion des 65 ans du jumelage ! (voir article page 40)

Dans la vallée de la Roya avec le dessinateur Baudoin

Le mardi 21 novembre à 18h, l'auteur de BD Edmond Baudoin reviendra sur son album « Humains, la Roya est un fleuve », coréalisé avec le dessinateur-voyageur Troubs, aux côtés du collectif "Roya Citoyenne" qui vient en aide aux migrants qui tentent de passer la frontière franco-italienne. Cette séance sera suivie par **le vernissage, à 19h30, de l'exposition « Causes des migrations forcées »**, visible du 17 novembre au 3 décembre au centre social et culturel du Petit-Colombes (231, Rue Jules-Ferry).

Pour rebondir sur cette thématique, François Héran, sociologue et professeur au Collège de France, nous amènera à nous interroger sur **notre capacité d'accueil des exilés**, mercredi 29 novembre à 19h, à l'invitation de l'Association de Solidarité avec Tou-te-s les Immigré-e-s et du centre social et culturel du Petit-Colombes (231, Rue Jules-Ferry).

Quels projets de développement ?

Comment apporter une aide concrète sur le terrain ? **Durant tout le mois de novembre**, la Sénéo, syndicat producteur et distributeur d'eau potable, et l'ONG Gret vous proposent un aperçu en images, **au square des Oiseaux**, des projets de développement menés, au nom de Colombes et des neuf autres communes membres du syndicat, au Sénégal, au Soudan du Sud, au Cameroun et en Ukraine.



« Mission Babel »

Mercredi 22 novembre, **participez à un jeu de pistes** dans la ville. Objectif : sauver la « Tour des langues de Colombes » en partant à la recherche des noms de ses 15 étages, inspirés par les jumelages de la ville de Colombes. Les départs sont programmés entre 13h30 et 15h30 de la **place Henri-Neveu** (sur inscription : pepites.de.familles@gmail.com / 07 68 99 71 62) (enfants dès 6 ans).

Toujours en famille, ne manquez pas le mardi 28 novembre, à 20h30, **la projection du film animé « Ma famille afghane »** (version originale sous titrée) au cinéma l'Hélios (35, rue du Bournard). L'histoire d'Herra, d'origine tchèque, qui décide de tout quitter pour suivre son futur mari, Nazir, afghan. Échange animé ensuite par Amnesty International et Entr'Actes. ■

➡ **Programme complet sur colombes.fr**



Journal municipal de Colombes paru en 1958



Réception des lycéens français et allemands à l'Hôtel de Ville par le maire, Dominique Frélaut (1971). – coll. Archives communales



Échange entre des lycéens de part et d'autre du Rhin, en 1970.



FRANKENTHAL ET COLOMBES FÊTENT 65 ANS D'AMITIÉ

Nos deux communes entretiennent des échanges nourris depuis le premier serment de jumelage, en 1958.

Martin Hebich, maire de Frankenthal, se déplace à Colombes du jeudi 23 au dimanche 26 novembre pour célébrer cette entente.

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, les peuples souhaitent ardemment instaurer une paix durable. Cette volonté se traduit en 1957 par la signature du Traité de Rome instituant la Communauté Économique Européenne (CEE) et, localement, par le renforcement des liens entre les villes d'Europe, tout particulièrement de part et d'autre du Rhin.

Paul Bouchu, maire de Colombes et le Docteur Emil Kraus, son homologue de Frankenthal, tous deux vice-présidents de l'Union Internationale des maires, initient des échanges entre les jeunes de leurs deux collectivités dès le début des années 50. Un serment de jumelage est prononcé à Colombes en octobre 1958 et renouvelé à Frankenthal, en février 1959.

Les rencontres entre jeunes se multiplient dans les centres de vacances de la ville, à Belle-Île, Sainte-Marie-de-la-Mer, sur l'île de Groix, tout comme en Allemagne. Le premier échange

scolaire a lieu en 1968 ; dans le domaine culturel, concerts et expositions partagées entre musées sont organisés... Les associations s'impliquent à leur tour : tournois d'échecs, rencontres sportives sont autant d'occasions de se rencontrer et d'apprendre à se connaître...

Premiers jalons d'une solidarité internationale

Chaque anniversaire est l'occasion de célébrer les liens d'amitié entre les communes mais aussi de s'interroger sur leur devenir dans un monde en perpétuelle mutation. Dès 1998, à l'occasion des 50 ans du jumelage entre leurs villes, Dominique Frélaut et Peter Popitz prononcent un nouveau serment dans lequel sont posés les premiers jalons d'une solidarité internationale. Inscrite dans la loi sur les collectivités de 1992, la coopération décentralisée encourage le développement des liens vers les pays du sud dans les domaines de l'aide au



Arrivée de la randonnée cyclotouriste organisée à l'occasion des 30 ans du jumelage (1988). – coll. Archives communales



Rencontre en Allemagne entre Patrick Chaimovitch maire de Colombes et Martin Hebich, maire de Frankenthal et les délégations de Strausberg, Sopot, Rosolini, avec lesquelles la ville allemande est jumelée.

développement local, de l'environnement, de la culture et du patrimoine, de l'éducation et de l'économie sociale et solidaire. Ainsi, en 2021, la ville tunisienne Ras Jebel et Colombes se mobilisent autour d'un projet d'adaptation au réchauffement climatique à travers la plantation d'arbres fruitiers, notamment. En septembre 2023, une délégation de Colombes s'est rendue à Gueule Tapée-Fass-Colobane (Sénégal) pour rencontrer ses homologues et envisager une coopération dans les domaines de l'économie solidaire, l'environnement et la jeunesse. Une évolution qui reflète la nécessité d'une approche à la fois globale et locale. ■

SERMENT DU 26 OCTOBRE 1958

« En ce jour, nous prenons l'engagement solennel de maintenir les liens permanents entre les municipalités de nos deux villes, de favoriser dans tous les domaines les échanges entre leurs habitants, le sentiment vivant de la fraternité européenne, de conjuguer nos efforts afin d'aider dans la pleine mesure de nos moyens au succès de cette nécessaire entreprise de paix et de prospérité : l'unité européenne »

Emil Kraus et Paul Bouchu



FRANKENTHAL

Ville de Rhénanie-Palatinat (land situé à l'ouest de l'Allemagne, frontalier avec la France), Frankenthal compte 48 773 habitants. Jumelée avec Colombes depuis 1958, Strausberg (ex-Allemagne de l'est) depuis 1990, Sopot (Pologne), Rosolini (Italie).

LES JUMELAGES ET LA COOPÉRATION INTERNATIONALE À COLOMBES

- 1958** | jumelage avec Frankenthal (République Fédérale d'Allemagne)
- 1961** | jumelage avec Legnano (Italie)
- 2010** | coopération avec Yaoundé II (Cameroun)
- 2013** | jumelage avec Bologhine (Algérie)
- 2021** | coopération avec Ras Jebel (Tunisie)
- 2022** | coopération avec Gueule Tapée-Fass-Colobane (Sénégal)
- 2023** | jumelage avec Viana do Castelo (Portugal)



JEU DE PISTE

Mercredi 21 novembre après-midi : Jeu de piste « Mission Babel » en lien avec les jumelages et la coopération, dans le cadre du Festival des solidarités internationales.
(voir page 39)



Sécurité, lutte contre les incivilités : prévenir et agir avec des moyens renforcés !

Au 1^{er} janvier 2024, les effectifs de police municipale atteindront le chiffre inédit de 61 agents en service ! Un chiffre jamais atteint depuis la création de la police municipale en 2002.

C'est la démonstration que la prévention, la sécurité et la tranquillité publique constituent des priorités pour l'équipe municipale. La vérité, c'est que depuis 3 ans, cette municipalité a déployé des moyens inédits, que ce soit en termes d'effectifs, de budget ou de coopération avec la police nationale. Ainsi, le commissaire de police de Colombes, interrogé dans le Vivre à Colombes du mois de septembre, indiquait de bons résultats en matière de lutte contre la criminalité et "une maîtrise" des phénomènes de délinquance sur notre ville. De problèmes récurrents existent, notamment les trafics de stupéfiants ou les cambriolages, mais pas d'explosion de la délinquance.

S'il faut saluer l'action de la Police nationale, ces résultats sont aussi le fruit de l'action de la municipalité qui, en plus du renforcement de la police municipale, a mis en place depuis 2021 des médiateurs et recruté des agents de surveillance de la voie publique (ASVP), qui sont présents dans tous les quartiers de la ville.

À cet effort sans précédent, il faut ajouter un investissement important dans la modernisation et le renforcement de notre réseau de caméras de vidéo-surveillance. Dans les prochains mois, ce sont 30 caméras supplémentaires qui viendront compléter et renforcer le dispositif existant,

notamment dans le nouveau quartier de l'Arc Sportif.

Depuis 2020, sous l'impulsion du Maire, la tranquillité publique, redevient un axe majeur de l'action municipale. Sans se substituer à la police nationale dont le rôle est essentiel dans la lutte contre la délinquance et l'insécurité, l'action de la municipalité est complémentaire.

Notre action vise aussi à lutter contre les incivilités et les nuisances du quotidien que constituent le stationnement et les dépôts sauvages, le bruit et tous les comportements délictueux sur la voie publique.

À ces actions, il faut ajouter la mise en place d'une nouvelle application "Colombes dans ma poche", afin d'accélérer le repérage et le signalement des problèmes sur la voie publique et donc leur traitement.

L'action de la municipalité consiste également à sécuriser les bâtiments et les espaces publics par des aménagements ou par la résidentialisation du patrimoine de Colombes Habitat Public.

Depuis trois ans, nous agissons, il reste des progrès à faire, notamment sur la répression des incivilités, mais les habitants se rendent compte des efforts déployés et que nous allons poursuivre !



PATRICK CHAIMOVITCH, CECILIA ALADRO, ALEXIS BACHELAY (président de groupe), MAXIME CHARREIRE, BORIS DULAC, UGO DE MARCH, NATHALIE MA, NAGÈTE MAATOUGUI, LÉOPOLD MICHALLET, MADELEINE SAINT-JACQUES, PIERRE-JEAN STEPHAN

COLOMBES POUR UNE ÉCOLOGIE POPULAIRE ET SOLIDAIRE (PS - ÉCOLOGISTES - PLACE PUBLIQUE ET CITOYENS)

L'équipe municipale s'est engagée fortement en matière d'actions pour l'égalité femmes-hommes.

Alors que les femmes subissent des inégalités persistantes au quotidien et notamment dans le monde du travail, la ville de Colombes en tant qu'employeur souhaite renforcer son engagement pour plus d'égalité professionnelle et pour une amélioration continue de la qualité de vie au travail.

A Colombes, 60% du personnel de la ville est féminin et en France les chiffres sont sans appel : 1 femme sur 2 souffre de règles douloureuses, 1 sur 10 est atteinte d'endométriose. Depuis l'an dernier, l'Espagne est le premier pays européen à avoir instauré un congé menstruel. En tant qu'employeur et en tant que responsables politiques, il était inconcevable de ne pas s'attaquer à ce problème.

C'est une question de santé publique et de bien-être au travail. Ces douleurs invisibilisées ont des conséquences sur la santé physique et mentale de la moitié des femmes. Privées de la reconnaissance de leur souffrance, elles travaillent sans bénéficier d'aucun aménagement.

C'est une question de justice sociale. Alors que les femmes sont les premières victimes de la crise inflationniste, nous ne pouvons pas accepter que, tous les 28 jours, celles souffrant de règles incapacitantes soient obligées d'avoir recours à un arrêt maladie impliquant un jour de carence et donc une perte de pouvoir d'achat.

C'est une question républicaine. Nous devons lever le tabou sur les règles douloureuses pour avancer vers l'égalité réelle entre les femmes et les hommes. À travers cette expérimentation, la Ville de Colombes souhaite

aujourd'hui donner la possibilité aux agentes de la collectivité qui souffrent de règles douloureuses, d'endométriose, d'adénomyose ou de dysménorrhées de bénéficier d'un aménagement de leur temps de travail (des journées de télétravail supplémentaires voire une autorisation d'absence allant jusqu'à 2 jours par mois).

Mais cette solution demeure expérimentale et pour répondre à l'idéal républicain d'égalité, la France doit se donner les moyens de ses ambitions. Le congé menstruel doit se traduire dans un socle juridique précis et clair afin de sanctuariser ce droit protecteur. Nous appelons de nos vœux l'adoption d'une loi pour entériner concrètement ce dispositif.



SAMIA GASMI (président de groupe), HAYAT ACHIK, BOUMEDIENNE AGOUMALLAH, CHANTAL BARTHÉLÉMY-RUIZ, GUILLAUME BAILEY, ELIZABETH CHOQUET, LIONEL FAUBEAU, MAMADOU KONTE, VALENTIN NARBONNAIS, FATOUMATA SOW, PIERRE THOMAS

GROUPE COMMUNISTE

Depuis le début du mandat, le groupe PCF est constant. Nous sommes guidés par notre exigence éthique, notre sens de l'équité de traitement de tous et notre attachement à l'intérêt collectif. Notre action s'inscrit dans celle de la majorité municipale pour les Colombien-ne-s. Soucieux des valeurs humaines et sociales, nous avons à cœur, dans nos délégations respectives, de servir nos concitoyens. Cela ne serait possible sans les agents que nous remercions pour leur plein engagement.

Le groupe PCF est profondément attaché au maintien et au développement du service public. C'est la raison pour laquelle nous nous sommes abstenus en conseil municipal lors du vote sur le principe de Délégation de Service Public pour la future piscine. Il ne s'agit pas d'une rupture avec la majorité mais bien de l'expression de ce qui fait notre identité.

Nous sommes et serons toujours mobilisés pour concrétiser les projets dans l'intérêt des habitant-e-s. Cette démarche s'exprime dans nos revendications à l'égard du Département, de la Région et de l'État. Actuellement nous luttons contre le manque de places dans les lycées et vous invitons à signer la pétition pour un nouveau lycée à Colombes. <https://www.change.org/p/le-nouveau-lycee-de-colombes-deja-enterre-avant-d-etre-construit>



C. ARNOULD (présidente de groupe), A. BEN BRAHAM J. BEAUSSIER, P. PACARY, J.P. JEANGOUDOUX, S. MESBAHI, Facebook: @PCFColombes

LES MOTIVÉ-E-S POUR COLOMBES

Droit de vote des étrangers

Et si la France prenait exemple sur l'Irlande ? Tous les résidents étrangers voteraient aux élections municipales, sans durée minimale de résidence, dans les mêmes conditions que les nationaux et les Européens. A Colombes, sur 88 000 habitants, 13 735, enfants compris, sont étrangers, soit 16 % de la population. La majorité de cette population est privée du droit de vote parce qu'elle est de nationalité extra-européenne. Une telle mesure inclusive

permettrait à tous les habitants d'être citoyens à part entière et acteurs, enrichissant ainsi le débat démocratique et faisant barrage aux extrêmes.



KADY SYLLA (présidente de groupe), ADDA BEKKOUCHE, SABINE LINGUANOTTO

Contact : motives.colombes@gmail.com

CITOYENS SOLIDAIRES ET ÉCOLOGISTES

Que faites-vous le 23 novembre ?

Chacun-e doit montrer son engagement en faveur des personnes en situation de handicap. Le regard de la société change trop lentement et le chemin vers une vraie inclusion est encore long.

Le 23 novembre, la Ville participe au **DuoDay** et double le nombre de participantes.

Cet événement repose sur un principe simple : durant toute une journée, **une personne en situation de handicap compose un duo avec un professionnel** afin de découvrir son métier et de s'immerger dans son quotidien.

Cette journée enrichissante pour toutes et tous ne doit pas nous faire oublier toutes les difficultés qui persistent dans le quotidien des personnes en situation de handicap. L'insertion professionnelle reste insuffisante. Le travail est un réel moteur d'inclusion, le DuoDay permet aux entreprises et services qui y participent de le comprendre et de faire avancer cette question. L'échange et le partage sont une force et le meilleur vecteur de l'inclusion.

Les transports sont aussi un sujet excluant. Les transports en commun sont très majoritairement difficiles d'accès voir inaccessibles. Le transport fonctionnel est insuffisant.

Notre municipalité a une réelle politique inclusive volontaire et milite pour faire avancer la cause des personnes en situation de handicap. Les enfants sont accompagnés sur les temps périscolaires, les écoles bénéficient de sensibilisation et de mise en situation. La Nuit du Handicap permet à toute la ville de se mobiliser ou de découvrir la richesse des différences. Mêmes nos aires de jeux sont adaptées !

Notre société gagnera à être plus inclusive : ce qui est bon pour la personne en situation de handicap est bon pour tous.

« Quel plus beau cadeau peut nous faire l'« autre » que de renforcer notre unicité, notre originalité, en étant différent de nous. »

Albert Jacquard

<https://www.duoday.fr/actualite/67/10-duoday-2023-ensemble-pour-une-journee-d-inclusion-et-de-collaboration-au-travail.htm>



VALÉRIE MESTRES (présidente de groupe), STANISLAS GROS, SULEIMANE KANTÉ, NORDINE KHELIKA, CHERIF MOHELLEBI, DOUNIA MOUMNI, HÉLÈNE NICOLAS, SALLY O'SHEA, PERRINE TRICARD

NOTRE PARTI C'EST COLOMBES, L.R, UDI, MODEM, AGIR, NOUVEAU CENTRE, NON INSCRIT

COLOMBES, NOUVELLE CAPITALE DE LA GABEGIE ET DE L'EPHEMERE ?

Depuis son arrivée en juin 2020, certaines décisions de la Municipalité EELV-NUPES interrogent les habitants. Preuve en est :

- Au lieu de réaliser l'école et le gymnase programmés sur l'îlot 7 de la ZAC Charles de Gaulle, la Municipalité a choisi de développer pendant 3 ans un projet d'urbanisme transitoire consistant à réaliser un **bâtiment précaire** et à développer un « **laboratoire d'expérimentations** ». Coût de l'opération : 500 000 €

- Au lieu d'aménager les espaces publics de l'Arc Sportif, pourtant réclamés à corps et à cris par les habitants, la Municipalité a commandé une « œuvre » à l'artiste New-yorkais MOMO pour repeindre les poteaux et murs sous l'A86 : coût annoncé 500 000 €

- Au lieu d'assurer la propreté de la Ville, La Municipalité préfère réaliser des fresques sur les piliers de la SNCF et sur les pavés des rues des Vallées et Félix Faure. Coût prévisionnel : 270 000 €

- Au lieu de réparer les trottoirs et les routes abîmés, la Municipalité dote ses directeurs de voitures haut de gamme (DS4) : coût à minima 200 000 €
- Au lieu de faire preuve de sobriété financière en ces temps de forte inflation, la Municipalité augmente de 157 000 € ses frais de fêtes et cérémonies déjà budgétés à 564 000 €.

Beaucoup d'argent dépensé pour des choses, somme toute futiles, voire éphémères...par une équipe municipale qui espérons-le sera, elle aussi, éphémère.



AMÉLIE DELATTRE (présidente de groupe), LEILA LEGHMARA, YVES PIQUE, MICHEL MÔME, ALEXANDRE GIUDICELLI, ANTOINE MOUKARZEL, CHRISTIAN DON.

Suivez notre actualité et rejoignez-nous sur FACEBOOK : Notre Parti c'est Colombes ou contactez-nous : elus.npcc@gmail.com

ÉLU-ES UDI – DVD

Texte non parvenu



SÉBASTIEN PERROTEL ET YAMINA TATON

RENAISSANCE ET TERRITOIRES DE PROGRÈS

Des incidents violents au lycée Maupassant

Nous devons tous, Ville, Région, État, être mobilisés et unis pour faire revenir le calme et assurer la sécurité des lycéens. Nous avons saisi, avec le comité, le sénateur Renaissance des Hauts-de-Seine et le ministre Gabriel Attal. Premier résultat : un poste de proviseur adjoint et 2 AED supplémentaires. Poursuivons !



MARIE ABITA

Texte non parvenu



MANJULAA UDANTHI NARAHENPITAGE

HORIZONS

Texte non parvenu



HERVÉ HÉMONET

OPPOSITION DE DROITE - DVD

Pour vous informer et relayer vos attentes, vous pouvez suivre sur la page Facebook de l'Avenir de Colombes l'actualité du Conseil Municipal.

À vos côtés, une **opposition résolument à votre service** pour vous défendre et déterminée à se battre pour Colombes.



DENIS BUTAYE

BIENVENUE À NOS PETIT-E-S COLOMBIEN-NE-S

Dina ABDOULI, Maylie ABLOUH OLIVEIRA, Elijah AGNISSA, Inès AKHEZANE, Lou ANTOINE, Nelya ASSILA, Dawit AYELE WORKU, Lyo BAEHR DE MACEDO, Aseel BAKRI HUSSIEEN OBAID, Aël BALDÉ, Aurèle BARKIAN, Sophia BAROLLO, Maryam BASTIN, Nour BEKKAOU, Afne BEKKOUCHE, Youssef BEN ALAYA, Adam BEN KILANI, Louna BENHSAYEN DU PUYTISON, Ismaël BENJAMIN, Kamelya BENLARBI, Valentin BOIVIN-CHAMPEAUX, Yasmina BOUFARES, Salman BOUHAMID, Nahyl BOUIZOURANE, Marc-Irvane BOUSSOUGOU-BOUSSOUGOU, Achille BOUTELOUP, Leo BREUX FAZZINI, Henri BRINDEJONT, Olympe BRINON KERLIDOU, Mariam CAMARA, Victoire CASCARINO FILS, Sami CHALLAF, Timothée CHAUFFERT-YVART, Bambo CISSOKHO, Hugo CLEMENTI, Gabrielle CLERICI, Elisa COLLOT, Camille CORNUDET, Mélanie DA SILVA CANCELA, Rahaf DAAIF, Mathis DACRE-WRIGHT, Maryam DARID, Divya DEBERNARDI, Lily DECAUX HOUNAU, Élie DECUGIS, Timothée DEGEITER, Colin DELATTRE, Noémie DELCOUR, Ariane DELPHIN CHEVALLIER, Nour DENNEMONT, Denver DETAILLER, Abdullah DIABY, Prince DIKOTTO, Adam DINCA RAKOTOARIVELLO RABEHARISON, Samae DIRHOUSSE, Nessim DOUCENE, Aylane DOUDAH, Magdalena DUPORT, Ashley EBEMBO MADIDI, Nabae EL FARH, Anas EL GOUSSINI, Nael FALL HORNEZ, Ismaël FARES, Nelya FELLAHI, Naïl FERROUKHI, Aniza FOFANA URAQUE, Anouk FRAPSAUCE VAN KOTE, Mivaan GAJERA, Kélyann GALETTE BOREL, Haroun GARI, Nour GHANDOUR, Patrick GOSA, Jeanne GOSNET, Lisandro GREGORIO, Timothée GRIAS, Iris GUEMAS ROUSSELIN, Sophia GUEMMAH QUACH, Lise HAGUET LECRENAIS, Rozainah HANI MESSIDIBO, Yamin-Eylan HOCINE, Zoé HUET, Kays IKEZOUHÈNE, Lahna IMARAZENE, Kays IKEZOUHÈNE, Lahna IMARAZENE, Rawane ISMAEL OUBED, Raya ISMAEL OUBED, Caël JORET des CLOSIÈRES, Raymond KARAM, Andréa KARAM, Iris KASPERSKI, Céline KASRIQUI, Moustapha KEBE, Abel KHADDAM ELLAH DOBOSZ, Amadéo KHEZAMI, Séléna KORICHI, Lujain KRT, Adonis KURIMPUZU, Adèle LABÉRIE, Nina LABÉRIE, Mohamed LAGHA, Milan LAMOTHE HORHAT, Obaydallah LANOUE, Lou LAURENT, Victor LENOIR, Maxine LEROUX, Faustine LHOSTE RUFFIER D'EPENOUX, Amaury LHOSTE RUFFIER D'EPENOUX, Elise LOUDAH, Manon LOUVEL BATAILLE, Aïsha LUX US, Liana MACHADO ALVES, Mathurin MADON, Ghali MAKBOUL, Garance MALAUSSÉNA, Nathan MAQUAIRE, Sakeena MAREGA, Naïa MASSET, Kingsley MBEMBA MBOMBA, Emma MEDJOUJ, Lucile MERCIER ARTAUD, Noham MERRACHI, Oussayd MESBAHI, Clara METAIS, Hannah MEYER, Liham MOWHOU MAGBONDZO, Ismaël MWEZI, Mayssane NAAK, Layah NEKKACHE, Soann N'GUESSAN, Andrea NKO IPOULE, Nadia OUBLOUCH, Archana PARARASASINGAM, Kiara PARIS, Maxine PÉDRONO, Chloé PERRIN, Ayan RAGOUB, Valentin RAULIN RENOUF, Maya REDDY, Maëlys ROSTANE, Ryan SABLE GHYS, Ibrahim SAHRAOUI, Alioune-Badara SALL, Camilia SALLEM, Léon SAYED, Edgard SENGHOR, Damyr SOLODZHUK, Romy SONNES, Noham TALHA, Kweni TCHOUAGA, Isidore TELLIER, Wilan THOOPHANY, Milhane THOSSA, Camille TOKOTO, Antoine TONON BESSIÈRE, Hédi TOUIR, Acena TOUMANY, Katinan TOURE, Zaynab, TOURE, Héroïse VAISQUES, Victoria VYNNYK, Aïden WANDJI NGASSAM, Keyliana YAPI KONGONDA, Ilirian ZENELI, Lara ZGHONDA

FÉLICITATIONS AUX MARIÉ-E-S

Imad AL MOSLLI et Myriam AOUCHE, Charles Henri BARON et Olivia HENRY, Fares BELADIAT et Sonia LATIEME, Mickaël BOUMALI et Amina BETATA, Sofian BOUTAGHANE et Lydia KHIA, Jérémy BRANCHERIE TSATI et July CHAPARRO RONDON, Abderrahim BRINI et Inès DAHMANI, Cristobel DA COSTA VELHO et Céline FELIX CABRAL, Yacine DOUMA et Inès BAHRAOUI, Fabien DUBARBIER et Anne CLÉRIN, Roger-Alexandre GALEPIDES et Helena DOS SANTOS CALADO, Joffrey GERMAIN et Ayfer-Marie MONTIBUS, Isuru KATHRI ARACHCHIGE et Melenie Sesema, ALANKARA DEWAGE, Rachid MALKI et Marie AIGRET, Frank MAUTAIN et Laurence JANNOU, Bilel OMRI et Rym MERDESSI, Thomas ROUBY et Emilie LE FOLL, Gabriel SELLEM et Camille MICHEL, Sofiane SIDHOUM et Kenza BOUZIANE, Chuop UNG et Anna PRACH

NOS DISPARU-E-S

Domitila ALONSO GONZALEZ ép. SCHNEIDER, Shany ARNOUS des SAULSAYS, Eliane CATELOY ép. CAMBY, Amrik CHEEMA, Michèle COLLIGNON ép. GUERMEUR, Emilienne COUTELLE ép. PÉPIN, Christian DUMAY, Oumhani FATMI ép. FOUGHALI, Geneviève FAYET ép. DORVILLE, Lucienne GARDET ép. CABARET, Samir GHARIBH, Robert GIPCHTEIN, Alain GLIZE, Luisa GONZALEZ SANCHEZ ép. IGLESIAS MUINA, Antoinette HERMENIER, Ahmed DBOUJA, Augustin KANUTY, Jean-Marie LEGAT, Ahmed MANSOURI, Micheline MÉROUX ép. SLUCKI, Monique MOIREAU, Jeanine NIMBI ép. MATOUMPA, Colette PELISSA ép. DUHAMEL, Augusta PEREIRA LUCAS DE ALMEIDA ép. DE ALMEIDA SANTOS, Malika PETIDENT, Yvonne REVIL ép. DUBOC, Catherine RIVOALLAN ép. VANPOUCKE, Philippe ROBERT, Lina TOUABI

URGENCES

Commissariat: 01 53 71 59 00
(attention : nouveau numéro)
Police Municipale: 01 47 60 80 36
Pompiers: 18
SAMU: 15
Allô Enfance maltraitée: 119
Accueil Sans-abris: 115
Violences faites aux femmes
Violences Femmes info : 39 19
(n° accessible 24h/24 et 7j/7)
Association Escal :
Ligne d'écoute : 01 47 91 48 44
lescale.asso.fr
Protection des jeunes LGBT :
Le Refuge, 24h/24 et 7j/7 :
06 31 59 69 50
Permanence à l'Espace Santé
Jeunes le 3^e mercredi après-midi
de chaque mois 01 47 60 43 16

SANTÉ

Hôpital Louis-Mourier
01 47 60 61 62
178, rue des Renouillers
Urgences adultes :
01 47 60 67 59
Urgences pédiatriques :
01 47 60 60 77
Sida Info Service :
0800 840 800

PHARMACIES DE GARDE

Dimanche 5 novembre
Pharmacie du Haut Saint-Denis
71, rue Saint-Denis
01 42 42 00 86

Samedi 11 novembre
Pharmacie Centrale des Vallées
32, rue des Vallées
01 42 42 02 45

Dimanche 12 novembre
La pharmacie Saint-Denis
28, rue Saint-Denis
01 42 42 32 77

Dimanche 19 novembre
Pharmacie de la Cité
71, rue Gabriel-Péri
01 47 81 16 90

Dimanche 26 novembre
Pharmacie des Quatre Chemins
Centre commercial des Quatre Chemins
130, boulevard Charles-de-Gaulle
09 66 93 24 75

CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance aura lieu le **jeudi 14 décembre à 19h** à l'hôtel de ville

TOUTES LES INFOS PRATIQUES SUR **WWW.COLOMBES.FR**

@VilleColombes @VilleColombes Colombes&moi

SERVICES MUNICIPAUX

Gestion urbaine de proximité
Un dysfonctionnement à signaler, une réponse à obtenir ?
0 800 88 13 81
gup@mairie-colombes.fr

France Services
– Mairies de proximité :

Aragon
6, place Louis-Aragon
01 41 19 49 80
(lundi : 10h30 – 12h et 13h30 – 17h30, mardi au vendredi : 9h – 12h et 13h30 – 17h30, samedi 9h – 12h)

Fossés-Jean, Espace Jacques-Chirac
1, rue Jules-Michelet
01 41 19 48 70
(lundi : 10h30-12h30 et 13h30-17h30, mardi au vendredi : 9h-12h30 et 13h30-17h30, samedi : 9h-12h)

Maison du droit
6, boulevard Edgar-Quinet
Permanences gratuites uniquement sur rendez-vous.
Renseignements : 01 47 60 41 33
maison-du-droit@mairie-colombes.fr
(du lundi au mercredi et vendredi : 9h – 12h et 14h – 17h30, jeudi : 9h – 12h)

Centre communal d'action sociale
5, rue de la Liberté
01 47 60 43 90
(du lundi au vendredi : 9h – 12h30 et 13h30 – 17h30 sauf le jeudi matin : fermeture au public de 9h à 12h30)

PROPRETÉ

Numéro vert unique
Propreté et encombrants (sur rendez-vous) :
0 800 892 700 ou sur
l'appli : Colombes & moi

HÔTEL DE VILLE

place de la République
01 47 60 80 00
lundi accueil : 8h30 – 17h30
services (état civil, régie scolaire...) : 10h30 – 17h30
du mardi au vendredi : 8h30 – 17h30 / samedi : 9h – 12h

Intermarché

LA GARENNE-COLOMBES

GARANTI RICHE EN FIBRES ET EN POUVOIR D'ACHAT

La vie ne devrait pas coûter aussi cher.

Alors face à l'inflation, Intermarché s'engage avec les 100 jours pouvoir d'achat.

100 jours pour que la qualité reste accessible à tous. Tous les week-ends, profitez de 10% en avantage carte sur tout le rayon fruits et légumes.

**10% EN AVANTAGE
CARTE
LES WEEK-ENDS**

**100 JOURS
POUVOIR D'ACHAT**



(Suggestions de présentation)

Réservé aux porteurs de la carte. Valable les samedis et dimanches sur les fruits et légumes frais. Conditions et modalités complètes du programme de fidélité sur [intermarche.com](https://www.intermarche.com).

VOS 3 BONNES ADRESSES POUR MIEUX MANGER MOINS CHER :

PLACE DES CHAMPS-PHILIPPE **P** 55 Places

PLACE DE BELGIQUE 74 Bd National

6 BD DE LA RÉPUBLIQUE



Retrouvez toutes nos offres
sur l'application !



Suivez nos actus, nouveautés et promos
sur Facebook et Instagram.

GoldUnion

LA RÉFÉRENCE ACHAT ET VENTE D'OR

**100€
OFFERTS***



NOUS VOUS DONNONS DE L'ARGENT EN RACHETANT VOTRE OR

- Bijoux cassés, neufs, anciens • Pièces or et argent
- Argenterie • Lingots or et argent

AU MEILLEUR PRIX DU MARCHÉ

GOLDUNION ACHAT OR

62 rue Saint-Denis
COLOMBES

09 83 55 49 57

goldunion.fr

EXPERTISE
GRATUITE
SANS RDV

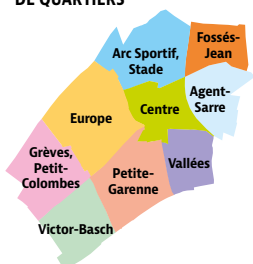


* Pour toute transaction supérieure ou égale à 50g d'or, sous un paiement par virement ou par chèque est réglementairement autorisé. L'activité de rachat d'or est interdite aux mineurs. La transaction liée au rachat d'or est soumise à une obligation fiscale (reçu, information, J. RCS 799250073)



Patrick CHAIMOVITCH
Maire
Vice-Président de la
Métropole du Grand Paris
01 47 60 82 52

VOS RÉFÉRENTS DE QUARTIERS



Fatoumata SOW
Première adjointe en charge
des Sports, des Jeux olympiques
et paralympiques, des Affaires
généralistes, des Affaires métropo-
litanes, de l'Égalité
femmes/hommes et de la lutte
contre les discriminations



Alexis BACHELAY
Aménagement durable,
Urbanisme,
Renouvellement urbain



Samia GASHI
PME/TPE et Emploi, Insertion,
Formation professionnelle,
Économie sociale et solidaire



Maxime CHARREIRE
Transition écologique, Plan
climat, Contribution à la stratégie
zéro déchet, Végétalisation de
l'espace public, Biodiversité,
Condition animale,
Agriculture urbaine



Dounia MOUNNI
Développement économique,
Entreprises, Commerce,
Artisanat, Professions libérales
et Marchés



Julien BEAUSSIER
Habitat, Logement, Héberge-
ment d'urgence
et Lutte contre le logement
indigne



Perrine TRICARD
Démocratie locale,
Vie des quartiers,
Budgets participatifs



Valérie MESTRES
Politique de la ville, Cohésion
sociale et Réussite éducative



Boumédienne AGOUMALLAH
Ressources humaines,
Dialogue social, Formation
et Qualité de service public



Claire PARISOT-ARNOULD
Solidarités, Santé publique
et Inclusion



Valentin NARBONNAIS
Jeunesse, Cultures urbaines,
Enseignement secondaire



Hélène NICOLAS
Tranquillité publique, Sécurité,
Prévention, Accès aux droits



Boris DULAC
Éducation, Enfance
et Éducation populaire



Chantal BARTHELEMY-RUIZ
Culture, Mémoires
et Patrimoine historique,
Relations avec les cultes



Aïssa BEN BRAHAM
Travaux publics, Services
techniques, Bâtiments, Propreté
et Voirie GUP



Elizabeth CHOQUET
Vie associative



Adda BEKKOUCHE
Coopération et Solidarités
internationales



Nagète MAATOUGUI
Petite enfance et Familles



Léopold MICHALLET
Transports, Mobilités
et Qualité de l'air

LES CONSEILLERES MUNICIPALES



Patricia PACARY
Déléguée auprès de Claire
Arnould, en charge des
Aînés et des Solidarités
entre les générations



Nordine KHELIKA
Déléguée auprès de
Aïssa Ben Braham,
en charge de la Propreté et
de l'Espace public



Chérif MOHELLEBI
Délégué auprès de
Fatoumata Sow,
en charge des Affaires
civiles



Guillaume BAILEY
Délégué à la Lecture
publique, à la Culture
scientifique, numérique
et technique et
aux Copropriétés



Cecilia ALADRO
Finances et Budget



Madeleine SAINT-JACQUES
Déléguée auprès
de Maxime Charreire,
en charge de la Condition
animale



Mamadou KONTE
Délégué auprès de Chantal
Barthélémy-Ruiz et
de Perrine Tricard, en charge
des Mémoires, des
Anciens combattants, des
Relations avec les cultes
et des Budgets participatifs



Soraya MESBAHI
Déléguée auprès de Boris
Dulac, en charge
des accueils de loisirs
et périscolaires



Lionel FAUBEAU
Délégué auprès
de Léopold Michallet,
en charge des Mobilités
douces



Kady SYLLA
Déléguée auprès
d'Adda Bekkouche, en
charge des Coopération
multiculturelles



Jean-Paul JEANGOUDOUX
Délégué auprès d'Aïssa Ben
Braham, en charge de la
Commission de sécurité et
d'accessibilité



Nathalie MA
Déléguée auprès de Boris
Dulac et de Maxime Charreire,
en charge de
la Restauration scolaire,
de l'Alimentation durable,
de l'Agriculture et des
Circuits courts



Stanislas GROS
Délégué auprès de
Fatoumata Sow,
en charge des Manifestations
sportives et de la Préparation
des Jeux Olympiques
et Paralympiques



Sabine LINGUANOTTO
Déléguée auprès de
Maxime Charreire
en charge de la Transition
énergétique



Pierre THOMAS
Délégué auprès de
Perrine Tricard, en charge
de la Ville connectée



Hayat ACHIK
Déléguée auprès de
Samia Gashi, en charge
de l'Insertion et de
l'Orientation des jeunes



Suleiman KANTE
Délégué auprès de Dounia
Mounni, en charge de
l'Animation commerciale



Sally O'SHEA
Déléguée auprès de
Claire Arnould, en charge
de l'Accessibilité et
des Personnes en situation
de handicap



Pierre-Jean STEPHAN
Délégué auprès de
Fatoumata Sow en charge de
l'Égalité femmes/hommes
et du Développement
des coopérations



Ugo DE MARCH
Délégué auprès
de Maxime Charreire,
en charge de l'Agriculture
urbaine

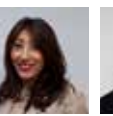
LES ÉLU·ES D'OPPOSITION



Hervé HEMONET



Denis BUTAYE



Leila LEGHMARA



Yves PIQUE



Antoine MOUKARZEL



Christian DON



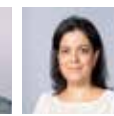
Michel MOME



Amélie DELATTRE



Alexandre GIUDICELLI



Sébastien PERROTEL



Yamina TATON

Marie ABITA



Manjulaa Udanthi
NARAHENPITAGE

VOS CONSEILLERES DÉPARTEMENTALES sur rendez-vous

CANTON SUD :

Yves Révillon (01 41 19 83 00),
Isabelle Caillery (01 72 42 40 00)

CANTON NORD : Chantal Barthélémy-Ruiz

(cbarthelemy-ruiz@hauts-de-seine.fr),
Najib Benarafa (nbenarafa@hauts-de-seine.fr)

VOS PARLEMENTAIRES à votre écoute

DÉPUTÉES DES HAUTS-DE-SEINE :

Elsa Faucillon (elsa.faucillon@assemblee-nationale.fr, 06 79 33 08 71),
Francesca Pasquini (francesca.pasquini@assemblee-nationale.fr, 06 64 09 70 26)

SÉNATEURS DES HAUTS-DE-SEINE :

Marie-Do Aeschlimann, Isabelle Florennes, Xavier Iacovelli,
Roger Karoutchi, Christine Lavarde, Hervé Marseille, Pierre Ouzoulis.
➡ [senat.fr](#)

Un jouet pour un sourire

Du 1^{er} au 30 novembre
venez déposer vos jouets
au profit des enfants
de Colombes



Avec le soutien
du Comité de Colombes
du Secours Populaire Français



21

Collecte de jouets à l'agence BEAUREPAIRE

2 et 16, place du Général Leclerc 92700 Colombes

01 47 80 21 00 - beaurepaire@century21.fr

CENTURY 21

PARLONS DE VOUS, PARLONS BIENS